

4 అంశ సూచిత్య పరిష్కృతి

విషయ సూచకం భవ్యయస్ కార్మికములు

1. భవ్య సూచిత్య పరిష్కృతి 1-2
2. వృత్తి వివరణ - భవ్యయస్ కుటుంబ శాస్త్రము 59-66
3. భవ్యయస్ పురాణం - కార్మిక - బలకూరి పాపము 49-66
4. కర్మ సూక్ష్మ - బలకూరి వీరభద్ర శాస్త్రము 33-40
5. భవ్య పరిణామము - భూమిక 1-4
6. భవ్య స్వరూపము - శంకరాచార్య 1-10
7. వికార సూక్ష్మ - 57-64
8. కార్మిక సూక్ష్మము - 9-30
9. గ్రంథ సూక్ష్మము - కార్మిక పరిష్కృతి 1-4
10. గ్రంథ సూక్ష్మము 1-5

సాయంకాలము సారస్వతమహానభ జరుగును. దానికి శ్రీ రాష్ట్ర
పల్లి అనంతకృష్ణశర్మగా రధ్యక్షత నహింతురు పలువురు కవులు బండి
డితులు దాము రచించిన న్యాయములను బద్యములను బఠింతురు. మఱు
నాఁ డుదయము భాషావ్యాకరణమహానభ జరుగును. ఇం దాంధ్ర

భాషకు సర్వసమ్మత మైనట్టియు, పర్యాప్త మైనట్టియు వ్యాకరణ మెట్టు లుండవలసినది చర్చింపఁబడును. ఈ సభకు శ్రీ గంటి జోగిసోమ యాజులుగా రధ్యక్షత వహింతురు.

ఆ నాఁడు సాయంకాలము చరిత్రసంస్కృతి మహాసభ జరుగును. దానికి శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగా రధ్యక్షత వహింతురు. ఈ సభాంతమునఁ బండితసమ్మానము జరుగును. ఆర్థికమంత్రి శ్రీ తెన్నేటి విశ్వనాథముగా రీ సమ్మానము జరుపుదురు.

ఈ సభలమధ్య నుండు సవకాశములలోఁ గావ్యపఠనము, నవధానములు, నాశుకవిత్వము మున్నగునవి జరుగఁగలవు.

రాత్రి భోజనానంతరము సంగీత వృత్త్యాది ప్రదర్శనములుగలవు.

విచ్చేసినచారందఱికిఁ దగిన యన్నపానాదుల వసతులు నుచితముగఁ గల్పింపఁబడుచు. కావున నాంధ్ర దేశమునఁగల కవులుఁ బండితులు భాషాభిమానులు, భాషాపోషకులు నీ సభకుఁ దప్పక విచ్చేయుఁ బ్రార్థితులు.

వ్యక్తి వివేకము.

డాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.

పూర్వపక్షము. “రసాదులు వాస్తవమున ననుమేయములే.

కాని లక్షణావృత్తి నాశ్రయించి (జౌపచారికముగ) రసాదులు వ్యంగ్యము లని యనుచున్నాము. ఇట్లు లక్షణావృత్తి నాశ్రయించి నపుడు, ప్రయోజనముండనలయును. “కావ్యాదులయందు, సుఖాన్యవస్థావిశేషము లగు రత్యాదుల వర్ణితములై నపుడు దయించుపట్టియు, నచేతన చమత్కారి యగునట్టియు సుఖాస్వాద సంభవమే యిట్లు లక్షణావృత్తి నాశ్రయించుటకు ఫల”మనియుఁగదా మీరు తెల్పితిరి. కావ్యాదులయందు దిట్టి సుఖాస్వాదము కలుగు ననుట యెట్లు పోనగును? లోకమున మన మొక వ్యక్తియందు శోకాదుల ననుమాన వ్యాపారమువలనఁ దెలిసికొనుచున్నపుడు మనకు సుఖాస్వాదలవ మైనను గలుగుటలేదే! సుఖలేశ మైనను సంభవించ కుండుటయే గాక, సాధువులకుఁగాని, యదాసీనులగు వారికిఁగాని, భయము, శోకము దౌర్భాగ్యము, దుఃఖము ననునవి యసంతముగఁ గల్గు నను విషయమును మన మెఱుంగుదుము. ఇట్లు లోకమున నితరులయందు శోకాదులఁజూచినపు డుదయించని సుఖాస్వాదము, కావ్యవాక్యములయందే యేల యుదయించును? లోకము నందుఁగంటె కావ్యమునఁ గల యతిశయ మేమి? లోకమున నెటువంటి, హేతువులు, కార్యములు, సహకారి కారణములు నున్నవో, యట్టివే హేతుకార్య సహకారరూపములై న విభావాదులు గమకములై కావ్యమున నున్నవి. అనన్తావిశేషరూపము లగు నే రత్యాదులు లోకమున నున్నవో యవియే కావ్యమునందును గమ్యములై యున్నవి. విషయ మిట్లుండఁ కావ్యవాక్యములయందే సుఖాస్వాదోదయము గల్గు ననియు, లోకమునఁ గల్గ దనియు ననుటలో నౌచిత్యములేదు. కావునఁ బ్రయోజన మనునది లేదు. ప్రయోజనము లే కుండుటచే, రత్యాదులయందు వ్యంగ్యత్యోపచార ముపపన్నము కానేకాదు.

2. సమాధానము:— విభావాదిముఖమున (మూలమున)

నెచట రత్యాదులు జ్ఞేయము లగుచున్నవో యచటనే, సహృదయులకు మాత్రమే సంవేద్య మగు రసాస్వాదోదయము కల్లును. ఇది యిట్లుండుట వస్తువ్యభావము- అందుచే, సామాజికు లగు వా రీ విషయమున ప్రశ్నించుట కవకాశము లేదు. విభావానుభావవ్యభిచారిభావ సంయోగమువలన రసనిష్పత్తి యగు నను వర్థము నిచ్చు- “విభావానుభావ వ్యభిచారిసంయోగా వ్రస నిష్పత్తి” యను భరతముని సూత్ర మిందుకుఁ బ్రమాణము. ఈ క్రింది శ్లోకముగూడ నీ విషయమునే తెల్పును.

“భావసంయోజనావ్యంగ్యవరసంవి త్తి గోచరః

అస్వాదనాత్కానుభవో రసః కావ్యార్థ ఉచ్యతే ॥

తా॥ విభావానుభావ వ్యభిచారిభావముల సంయోగమువలన వ్యంగ్యమగునదియు, విలక్షణమగు జ్ఞానమునకు గోచరమగునట్టియు, నాస్వాదనాదూషమగు ననుభవము కలిగినట్టియుఁ గావ్యార్థమే రస మని విజ్ఞులు చెప్పుచున్నారు. ఇచట విలక్షణ జ్ఞాన మనఁగా, లోకిక ప్రత్యక్ష జ్ఞానము యుక్తులు, యుంజానులు నను రెండు తెగలకు సంబంధించిన యోగులకుఁగలుగు జ్ఞానములకంటె వీలిన్న మగు జ్ఞాన మని యర్థముఁ దెలియవలెను.

లోకమునందున్న హేతు, కార్య, సహకారిరూపము లగు విభావాదులే కావ్యమునందును నున్నవనుట యుక్తియుక్తియుగాదు. లోకమునందు విభావాదులుగాని రత్యాదిభావములుగాని లేవేలేవు. హేతు కార్యములు, సహకారి కారణములు మాత్రమే యున్నవి. విభావాదులును, హేత్వాదులును నొకటియే యని భ్రమింపఁగూడదు. అవి రెండును పరస్పరభిన్నములు. వాని లక్షణములే వేరు.

భావములు :—లోకమున రామాదులయందు స్థిరముగ నుండు రతి మొదలగు నవస్థావిశేషములే కావ్యవాట్యములయందు వరనారమి యాత్మానుసంహితము లగు నపుడు “భావయంతి తాంస్తాన్ రసాన్” (ఆయారసములను భావింపఁజేయును) అను వ్యుత్పత్తిచే భావములని వ్య

వహించిపడబడుచున్నవి. భరతముని “భావ” లక్షణము నిట్లు నిర్వచించి నాడు.

నానాభినయసంబద్ధాన్ భావయన్తి రసా నిరూఢాన్

యస్మాత్ తస్మాద్దమీభావాః విజ్ఞేయా నాట్యయోక్తృభిః

(భరతనాట్య శాస్త్రము. 7. అధ్యాయము. 4. శ్లో.)

యస్మాత్ = ఏకారణమువలన, నానాభినయ సంబద్ధాన్ = వాచి కాంగిక ముఖరాగాత్మకము లై నట్టియు, సత్సజనితము లగు కృతకబాష్పాది రూపములై నట్టియు నవేకాభినయములతోఁ గూడిన (స్థాయిభావములను పేరుగల యచస్థావి శేషములను) రసాన్ = అస్వాదయోగ్యము లగు చిత్త సృష్టివిశేషములను, ఇమాన్ = సామాజికులను గుఱించి, భావయన్తి = బుద్ధి విషయమాలగునట్లు జేయునో (సామాజికులకుఁ దెలియఁ జేయునవి భావము) తస్మాత్ = అందువలన నివి భావాః = భావము లై నవని, నాట్యయోక్తృభిః = నాట్యప్రయోక్తలచేత, విజ్ఞేయాః = తెలియఁబడవలెను. *

* ఈపదర్థముననే. భరతముని యిచ్చిన భావశబ్ద నిర్వచనముల నితరము అనుగూహింపిం దిచ్చుచున్నాను.

“భావా నివాసీం వాఖ్యాప్యాముః” అత్రాహ-భావా ఇతి కస్మాత్ కిం భవన్తి భావాః కిం వా భావయన్తి భావాః ఉచ్యతే.

వాగంగసత్త్వోపేతాన్ కావ్యాధాన్ భావయన్తి భావాః ఇతి. భూఇతి కరణే భావః తథాచ భావితం వాచితం కృత మిత్యవర్తానరమ్. లోకేపిత ప్రసిద్ధ మహో ప్యాసే గంధేన రసేన వా సర్వ మేవ భావిత మితి తచ్చ వ్యాప్త్యర్థమ్. శ్లోక ర్వాత్మ)

విభావై రాహృతో యోగ్యో హ్యనుభావై స్తు గమ్యతే

వాగంగసత్త్వాభివర్తయః స భావ ఇతి సంక్షేపః

వాగంగముఖరాగేణ సత్త్వేవాభివర్తయే చ

కవే రంతర్గతం భావం భావయన్ భావ ఉచ్యతే

ఇంసు “విభావై రాహృతో భావో” అను శ్లోకాంతమువఱకుఁగల లక్షణము కవి నట శిక్షోపయోగి యనియు; “వాగంగముఖరాగేణ” అను లక్షణమును, పైవఁ చెల్లిన “నానాభినయసంబద్ధాన్” అను లక్షణమును, సామాజికుల నుద్దేశించి తెల్పిన వనియు నభివ్రత గుర్తులు.

విభావము:—ఈ రత్నాద్యవస్తువిశేషములకు హేతువులగు నీత మొదలగువారే, కావ్యాదులయందు వర్ణింపఁబడు లైనపుడు, “విభావ్యస్తే వీభిః (వీనిమూలమున విచిత్రముగ (స్పష్టముగ) తెలియఁబడుచున్నవి) అను పుష్పత్తి ననుసరించి విభావము లని పిలువఁబడుచున్నవి.

“ఒహవోఽర్థా విభావ్యస్తే వాగంగాభినయాశ్రయాః

అనేన యస్మాత్ తేనాయం విభావ ఇతి సంజ్ఞితః

వాగంగాభినయాశ్రయాః = వాచికాంగిక సాత్త్వికాభినయములే యాశ్రయముగాఁగల, ఒహవోఽర్థాః=స్థాయివర్ణభిచారి భావాద్యవేకార్థములు, యస్మాత్=ఎందువలన, అనేన=దీనిచేత, విభావ్యస్తే=విశిష్ట నూపమునఁ దెలియఁబడుచున్నవో, తేన=అందుచే, అయం=ఇది, విభావ ఇతి=విభావ మని, సంజ్ఞితః=పిలువఁబడుచున్నది.

ఇచట నీ విషయమునఁ దెలియవలెను. ఒకే యభినయ మనేక భావములను సూచింపవచ్చును. ఉదాహరణమునకు, బాష్ప మనువది యెండవలనను, ధూమమువల నను, రోగమువలనను, దుఃఖమువలనను గలుగవచ్చును. అపు డీ బాష్పమునకు హేతు వేమి యను విషయమున సంశయము కల్గును. విభావమును మనము తెలిసికొనినచో, మన కా హేతువు స్పష్ట మగును.

విశేషరూపమున, నీ యభినయము కరుణను సూచించును, ఈ యభినయము విప్రలంభమును సూచించు నను విధమున స్థాయిభా వాదులను న్యంగ్యమునేయుటచే విభావ మైనది.

అనుభావము:—పీనికిఁగార్యరూపము లగు ముఖప్రసాదాది లక్షణ ము లేవిగలవో యవియే కావ్యాదులయందు వర్ణితములైనపు డనుభావ ము లగున —“అనుభావయంతి తాంస్తాన్ భావాన్” అను పుష్పత్తిచే ననుభావము లని పిలువఁబడుచున్నవి—భరతముని తెల్పిన లక్షణము.

“వాగంగసత్త్వాభినయై ర్యస్మా దర్థోఽనుభావ్యతే

వాగంగోపాంగసంయుక్తః సోఽనుభావ ఇతి సంజ్ఞితః.

యస్మాత్ = దీనివలన, వాగంగసత్త్వాభినయైః = వాచికాంగిక సాత్త్వికాభినయములచే, వాగంగోపాంగ సంయుక్తః అర్థః=వాగాద్యవ

నయములతోఁగూడినయర్థము (చిత్తవృత్తివిశేషము) అనుభావ్యతే= అనుభవవిషయ మగునట్లుగఁ జేయఁబడుచున్నదో, ను=అది అనుభావ ఇతి స్మృతి=అనుభావమని పిలువఁబడుచున్నది.

వ్యభిచారిభావములు :— మధ్యమధ్య ననా సరహేతువుల వలన నుత్పన్నములై, యస్థిరములై, యుత్కలికాకూపములగు నే యవస్థావిశేషము లున్ననో యనియే, వానిచాని విభావానుభావముల మూలమునఁ బ్రదర్శనమానములై “విశేషేణ అభిమత్యేన చరన్తి” అను వ్యుత్పత్తి ననుసరించి, వ్యభిచారిభావము లని వ్యవహృతము లగు చున్నవి.

స్థాయి, వ్యభిచారి, సాత్త్వికము లని, మూఁడు విధములుగ వర్గితములైన యీ 49 భావములును వ్యభిచారిభావములే. అయినను చానికి గల ప్రత్యేకధర్మము ననుసరించి, వాని కానూ వామము లీయఁబడినవి—నిట్లన, స్థాయిత్వము లేక స్థిరముగా నుండుట యను ధర్మము స్థాయిభావములందే యుండును. వ్యభిచారి సాత్త్వికభావములయందుండదు. అటులే వ్యభిచారిత్వ మునది వ్యభిచారిభావములయందే యుండును. స్థాయి సాత్త్వికభావములయందుండదు. ఈవిధముగా నే సాత్త్వికత్వము సాత్త్వికభావములయందే యుండును. మిగిలినచానియందుండదు. ఇందులో స్థాయిభావము లను చానికిమాత్రము స్థాయిత్వము, వ్యభిచారిత్వమును గూడ నుండుటచే, నవి స్థాయిభావములును, వ్యభిచారి భావములును గూడ నగును. అందువలన స్థాయిభావ మగు హాస్యము శృంగారరసమునకును, శోకము విప్రీలంభ శృంగారమునకును, విస్మయము వీరరసమునకును, వ్యభిచారిభావములుగ మాత్రమివి. వ్యభిచారి సాత్త్వికభావములు మాత్ర మెప్పుడు విల్లు మాఱవు. -అవి యెప్పుడును వ్యభిచారిభావములే యగును గాని, స్థాయిభావము లేన్నడునుఁగావు.

భరతహట్ట శాస్త్రమునందు, ఏడవది యగు భావాధ్యాయములో స్థాయిభావముల లక్షణములఁ జెప్పుటకు ముందు “ఇదానం భావనామా-స్వలక్షణ మభిధాన్యము తత్సప్థాయిభావా వక్ష్యామః”

ఇప్పుడు భావనామాన్య లక్షణమును జెప్పుదుము. అందులో స్థాయి భావ లక్షణమును జెప్పుదుము (భరతనాట్యశాస్త్రము ప్రథమ సంపుటము. 351 పుట) భరతముని ప్రతిష్ఠించినాడు. అందుచే నీచట నున్న లక్షణము వ్యభిచారిభావముగ నున్న స్థాయిభావమునకేగాని, తదతిరిక్తమైన, కేవల స్థాయిభావమునకుఁ గాదని తెలియవలెను. అగుచో స్థాయిభావలక్షణ మెచ్చటఁ జెప్పబడిన దని ప్రశ్నింపవచ్చును. సమాధాన మిది. స్థాయిభావానుకరణములే రసములు. అనియే ప్రధానములు. వానిరెంటికిని లింబప్రతిలింబభావ ముండుటచే, రసస్వరూపము వర్ణించి సచో, స్థాయిభావరూపము వర్ణించినట్లే యగును. రసలక్షణముల నింతకుముందే భరతముని యాజ్ఞాన యధ్యాయమునఁ దెల్పినాడు. ఆ రస లక్షణ కథనముచే, స్థాయిభావలక్షణము గతార్థమే యగుచున్నది. అందుచే స్థాయిభావములకుఁ బ్రత్యేకముగ లక్షణకథనము లేదని తెలియవలెను.

స్థాయిభావములయందు, వ్యభిచారిభావములు పరితముకా లేదు. అట్లు, వ్యభిచారిభావములను గూడ స్థాయిభావములలో పఠించి యుండుచో నానికిని స్థాయిత్వమే వచ్చెడిది. అందువలనఁ దేలిన దేమనగా, వానివాని యోగ్యత ననుసరించి యీ భావములు స్థాయి నాత్విక వ్యభిచారి భేదమున మూడు విధములుగ గ్రహింపబడిన వని తెల్పుటకయియే వ్యభిచారభావములకు (స్థాయిభావలక్షణముఁజెప్పుచో) స్థాయి భావ మను పేరేయబడినది. ఈ రహస్యమునెఱుంగక కొందఱు, భరతముని యిచట స్థాయిభావలక్షణమునే చెప్పినాడని భ్రమించివారు. అప్రస్తుత పరిపంగము నిగఁ జాలింతము.

విభావాదులు కృత్రిమములు. హేత్వాదు లకృత్రిమములు. విభావాదులు కార్యమునందే యుండును. హేత్వాదులు లోకమున నుండును. కావున విభావములు హేతువులు సను సేరెంటికిని స్వరూప భేదమును, విషయభేదమును నున్నది. అందుచే నీవి కేకత్వము సిద్ధింపదు. విభావాదుల నుండి యసత్వములే యగు రత్వారిభావముల ప్రతితి కలు

గును. ఈ రత్నాదిభావములు ప్రతీతిమాత్రసారములే. అందుచే నివి ప్రతీయమానము అనియుఁ గన్వయము అనియు ననుట ముఖ్యార్థమునందే సరిపోవును. ఈ ప్రతీతిపరామర్శమే, రసాస్వాద మనియు, నిది స్వాభావిక మనియుఁ దెలియవలెను.

ఎవ్వడును బరోక్షములే యగు రత్నాదుల మాట యటుండ నిండు. మనకుఁ బ్రత్యక్షమగు విషయముగూడ, సత్కవి తనకార్యమునఁ బ్రతిపాదించినపు డెంతటి యానందము నిచ్చునో, యంతటి యానందమును బ్రత్యక్షముగ మనము తెలిసికొనినపు డీయఁజాలదు. - ఈ క్రింది శ్లోకమునఁ బ్రతిపాదిత మైనది.

“కవిశక్త్యర్పితా భావాస్తస్మయీ భావయుక్తిః

యథా స్ఫురత్స్యమీ కావ్యాన్న తథాధ్యక్షతః కిల”

[కవి శక్త్యర్పితములైన రత్నాది భావములు, పతితలకుఁ దన్నయమునఁ గలుగఁజేసి యెంతటి యానందము నిచ్చునో, యంతటి యానందమును బ్రత్యక్షముగ ననుభూతములైన రత్నాదిభావము లియలేవు] కావ్యమునందుఁ గూడ నీ రత్నాదిభావము అనుమేయములైనపు డంతకంటె సధికమగు నానందము కలుగును. ఇట్లుండుట నస్తుస్వభావమే యగుటచే నీ విషయమై తర్క మక్కఱలేదు. ఈ విషయమునఁ బ్రమాణము—

“నానుమితో హేత్వాద్యై స్వద తేఽనుమితో యథావిభావాద్యైః

న చ సుఖయతి వాచ్యోఽర్థః ప్రతీయమాన స్స ఏవ యథా.”

[విభావాదులచే ననుమితమైన విషయమునుండి కలుగు నానందము, హేత్వాదులచే ననుమిత మైనపుడు కలుగదు. ఒక విషయము ప్రతీయమాన మగునపుడు కలుగు నానంద మావిషయమే వాచ్యమైనపుడు కలుగదు]

ధ్వనికర్తయు నిట్లు చెప్పినాడు.

“సారూపా హ్యర్థః స్వశబ్దాభిధేయ త్వేన ప్రకాశితః సుతరాంశోభామావహతి” [సారూప మగు విషయము వాచ్యము కానపుడే యెక్కువ శోభావహ మగును]

ఇపుడనత్యము లగు విభావాదులనుండి కలుగు ననత్యము లగు రత్యాదిభావములయొక్క ప్రతీతివలనఁ బరితలకుఁ గాని సామాజకులకుఁ గాని కలుగు ప్రయోజన మేమి! యని ప్రశ్నింపవచ్చును. అందుకు నమాధాన మిది. కావ్యాదులు ప్రతీతిమాత్రపురమార్థములే. విభావాదులును, రత్యాదులును ననత్యములే యగుగాక.

అయినను చానినుండి వాతకులకు, విధినిషేధము జ్ఞానము కలుగుదునే యుండును. అందుచే రత్యాదిభావప్రతీతి నప్రయోజనమే యగును. భ్రమూత్మక మగు జ్ఞానముగూడ సంబంధమువలన, ననగా నర్థక్రియాకాని యగుచోఁ బ్రమాణమే యగును. ఈ విషయమునే “భ్రాన్తిరపి సంబంధతోఁ బ్రమా” అను నచనము తెల్పుచున్నది. ఈ క్రింది శ్లోకము గూడ నీ విషయమునే తెల్పును.

“మణి ప్రకీప్రపథయో మణిబుధ్యాభిభావతోః

మిథ్యాజ్ఞానావిశేషేషి విశేషార్థక్రియాం ప్రతి”

దీవిభావమిది—ఒకచో రెండుకాంతులు కన్పడుచున్నవి. అంబోకటి మణినుండి వచ్చు కాంతి. రెండవది దీపమునుండి వచ్చుకాంతి. దూరమునుండి యీరెంటినిఁ జూచినఁ యిరువురు పురుషు లీ రెండును మణినుండి వచ్చుకాంతులే యని తలఁచి యొక్కొక్కఁడొక కాంతి పుట్టుచోటునకుఁ బరుగెత్తినారు. అందులో మణిప్రభనుచూచిన వానికి మణి దోతినది. రెండవవానికి మణి లభింపలేదు. ఇందులో మొదట నిర్దురకుఁ గలిగినజ్ఞానము గూడ భ్రమూత్మకమే. కాని మణిప్రభను జూచి, యిది మణిప్రభయే యని యూహించిన వాని జ్ఞానము, మొదట ప్రమాణజ్ఞానమని చెప్పటకు వీలులేకున్నను, నిజమునకు మణితో సంబంధించియుండుటచేతను, తుదకు మణియే లభించుటచేతను ప్రమాణజ్ఞానమే యగుచున్నది. ఇట్లు, నత్యవస్తు సంబంధమువలన, కార్యసిద్ధి గల్గుటచే భ్రమూత్మకజ్ఞానము గూడ ప్రమాణమే యగుచున్నది. అందుచే వానికిఁ గలిగినజ్ఞానములు రెండును మిథ్యాత్మకములే యైవను, మణిప్రభఁ జూచి పరుగెత్తు నతని జ్ఞానమునం దర్థక్రియా కారిత్య మను నొక విశేష మున్నది.

భీమేశ్వర పురాణము - కావ్యత్వము.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

భీమేశ్వరపురాణమునకుఁ గావ్యత్వముద్ర నొసఁగినది శ్రీనాథుని ప్రతిభావిశిష్టమైన దృశ్య సాక్షాత్కృతిపద్ధతి. కథాకథన కాశలమును. వానికి నరిపడిన ఘట్టములు సంస్కృత మూలమునం దీతనికి జతగూడి నవి. సాధారణముగ శ్రీనాథుఁడు తనకవితాధార నరియైనతూఁగులో నడచుట కన్నువైన ఘట్టములనే యుపవదింపఁ బూరుకొను. సంస్కృత భీమఖండము శ్రీనాథుని తెలుఁగు భీమేశ్వరపురాణమున కనువాద మని కొందఱు అందుకు గాని, యది నిశ్చయ మనుటకుఁ దగినయుపపత్తు లెందును గానరావు. సంస్కృత వాఙ్మయములో మధురమైన సామగ్రి యేది కంటఁబడినను దానిని తనగంటమున కంటించి తెలుఁగుసీసములఁ గఱగించి పోయుట యాతని కభిమతిమైన విషయము. సంస్కృతకవితా సామగ్రి సంతయుఁ దనగ్రంథములలో నుపి, తరువాతివాటికిఁ బథ ప్రదర్శకుఁడైన శ్రీనాథుఁడు సంస్కృతమును వీడి స్వతంత్రముగఁ దెలుఁగునేతకుఁ గడఁగె ననుటకుఁ దగినయుపపత్తి బలమైనది గానరాదు. ఏదియో యొకమూల నుండిన దానిని తీర్చిదిద్ది మెఱుఁగు వెట్టుటయే యాతని పనివానితనము.

భీమేశ్వరపురాణమును ప్రబంధమును గావించుటకుఁ గూర్చిన వానిలో మూల మాధారము లేకుండ వెలసినది ప్రథమాశ్వాసమునం దలివిషయ మంతయును. దీనిలోఁ గృత్యాది, పశ్యంతములు, దక్షా రామపురవర్ణనమునుగూడ శృంగారరసహయము గావించుటకే “పర్యంత మందార పారిజాతకవనీ రమమాణిన్నరీపముదయంబు” అని ప్రారంభించి, కృతినాయకునకుఁ దనివితీరి భీమనాయకునియెదుట వేశ్యాంగనా భుజిమలు ప్రదర్శింపఁజేసినాఁడు. దక్షారామపురవరమును సర్వసంపత్సమృద్ధము నొనరించుచు “దక్షారామవిలాసినితీతుల సౌందర్యంబు వర్ణింపఁగాఁ జక్షుశ్రోత్రకులాధినాయకునక శక్యంబె?” యని యబ్బుర

పోయినాడు. అప్పురంబువేశ్యలను, ప్రపంచ మంతయు సృష్టిచేసిన బ్రహ్మ గాక 'జాణదేవర శ్రీపంచశరవిరించి' సృజించె నట. కావుననే వారిసారును గడుసున్నితముగఁ జిత్రించి పాలకడలిలోనుండి లేవ నెత్తినాడు—

సీ. ముడువంగ నేర్తురు మూలఁ గమ్మనితావి
 గలుగు క్రొవ్విరులు లోఁ గందకుండ
 మురియంగ నేర్తురు మోహనాస్పదమైన
 మొగలివాకిటిచాయ నగరవీధి
 వలపింపనేర్తురు వలరాజు గెలిచిన
 పెద్దకాలమువేల్పు భీమనాథుఁ
 బలుకంగ నేర్తురు పాటలాధరముల
 మొల్కులేగవులు ముద్దుగురియఁ
 జందురునితోడఁ గల్పవృక్షములతోడఁ
 దారతో లక్ష్మితో నమృతంబుతోడఁ
 గొమ్మభముతోడ మున్నీటఁ గలిగినారు
 విబుధగంధర్వజాతు లవ్వీటినతులు.

ఇట్లు నాటివేశ్యల జడలతీరు, విటుల వలపించు సారు, మాటల తీరు వర్ణించి యానాటి వేశ్యాంగవల దేవాంగనాజాతివారినిగాఁ జిత్రించినాడు.

శ్రీనాథుఁడు మందమారుతప్రసారమును గావింపజేసిన, నాగాలి యెక్కడెక్కడికో పోయి వెలితిపడి బయటఁబడును. అది పంచారామ ములందు బయలుదేతనా మఱి చెప్పఁబనిలేదు. కర్మారామమున బయలుదేతినమలయమారుతము తిలకపుష్పముల తేనెలు, పోకపూవులపరిమళములు పుక్కిలించి వలపెక్కినది. కమలసన్యములఁ గాచు గోపికల చన్నులవలమీఁది పైఁటలు తొలఁగించి, సప్తగోదావరతరంగములమీఁద జలవిహారముచేసి, దేవగంధర్వవిలాసినుల విహారహర్మ్యములలోనికి నూరి, అడుపాములు సేవింపఁగఁ వెలితిపడుచు మలయజలతే

ల గుబురులలో మెలంగునట. ఇట్టి మలయమారుతము నొకవిటునిగఁ
దఱూరుచేసి, యాతనిఘాతృచేష్టితములను వర్ణించి, బహుస్త్రిపరిషేవ
ణమున శక్తి తఱిగి పాదలలోఁబడి తిరుగాడుట కడుహృద్యముగఁ
జెల్పించినాడు కవి.

సీ. తిలకంబు బలుతేనియలఁ బోకమోకల

పువ్వుఁ బాశలతావిఁ బుక్కిలించి

కలమగోపికల చక్కనిచన్నుఁగవలపై

వటపల్లవంబులు వాయఁదట్టి

నప్తగోదావరజలతరంగారోహ

కేలీసుఖంబు లంగీకరించి

దేవగంధర్వలీలావతీహటక

ప్రాసాదవలభి గర్భములు దూరి

ప్రతిదినము దక్షవాటిపురంబునందు

మలయవేలావనీ మందమారుతంబు

గంధసారలతాకుడుంకముల మెలంగు

దిలువలేమలు నేవింప వెలితిపడుచు.

భీమ. 1-౯2.

ఇఁకఁ గుమారా రామములో కుమారవనమారుతములు కేగి
నవి. వానిగమనభంగి వేఱు. అవికూడ విలాసవతీభవన మణిగవాక్కు
ములలో దూరినవి. అచటి ప్రస్తావము కూడ సట్టిదే. ఆ వాయువుల
కును పరిమళము మాండ్యము శైత్యము జతగూడినవి. కాని యామా
రుతము లెన్నిటికో యుల్లాసమును గలిగించి యుపకరించినవి. కొమ్మకేటి
యందున్న కమలములకుపరిమళ భరమునుగూర్చినవి. నాలికేళవనములోని
కొత్త పూలమొగ్గలను వికసింపఁజేసినవి. అప్పరస్త్రిల విహారభవనము
లందలి ఇంద్రానీల మణి గవాక్షములలో దూరివారికిఁ జల్లఁదనము కలి
గింపఁజాలినవి. భీమేశ్వరుని విశాలవక్షమునం దొప్పుచున్న సర్పములకు
భుక్తివెట్టినవి. రాజనారాయణస్వామి రమ్యభవనముమీఁదనుండిన

గరుత్మంతునకు నాట్యమును నేర్పినది. ఇందరి కిన్నియుపకృతులొనర్చిన యాకుమారారామవాయువులు వ్యాసునిమీఁద వీచి యాతనికిఁ గల మార్గాయానము నణఁచివేసినవి.

సీ. కొమ నేటికల్యాణకమలమండంబుల

సౌరభ్యభారంబు పంతరించి

నారికేళాటవీ నవపుష్పకుహళికా

వితతి కన్నెఱ్ఱికంబు వీడుకొలిపి

యవ్వరఃకాంతావిహారహృత్ హర్ష్య

శశికాంతమణి గవాక్షముల దూరి

భీమనాయక దేవు పేరురంబునఁ గ్రాలు

భుజగహారములకు భుక్తివెట్టి

రాజనారాయణస్వామిరమ్యభవన

తార్మ్యకేతనపతికి నర్తనము గఱపి

పొలసె నధ్వపరిశ్రాంతి పాడ వడంగ

మకానివరుపైఁ గుమారవనానిలములు.

భీమ. ౨. ౬౨.

ఇచ్చటఁగూడ కుమారారామపవనములుధూర్తవిటకృత్యములు కొన్ని జరుపకపోలేదు. నారికేళాటవీనవపుష్పకుహళికావితతికిఁ గన్నెఱ్ఱికంబు వీడుకొలిపిన వంట. ఈకన్నెఱ్ఱికమును వీడుకొలుపుటలోనే కావ్యకళ యుట్టిపడుచున్నది. వ్యంగ్యముగ నొకవిటుఁ డొకవేశ్యకుఁ గన్నెఱ్ఱికము వీడుకొల్పినపరిపాటి నిది స్ఫురింపఁజేయుచు శృంగారభావమునఁ గొక ముద్రవేసినది. ఆ విటునే యవ్వరఃకాంతావిహారహర్ష్యములలో గవాక్షముల దూరునట్లు చేయుటయు శ్రీనాథునిరసప్రవాదవృత్తికి నిదానము. పిమ్మటవన్నియు వాయువులకు నహజముగ నుండెడియుపకృతి సామగ్రిచిత్రణమునందే పర్యవసన్నములు. సౌరభ్యశీతలభారము వహించి, భుజగహారములకు భుక్తివెట్టుటచే వెలితిపడి, మందగించిన వన వాయువులు గావుననే, కాశీవివయోగభిన్నమతియై యధ్వపరిశ్రాంతిచే

దపించుచున్న వ్యాసుని మార్గాయానమునకుఁ బొడవు నణఁపఁగల్గినది. ఇచట వ్యాసుని మార్గాయానము తీర్చుటకు “యపురఃకాతావిహర హాటకపార్శ్వశశికాంతమణిగవాక్తముల దూరి”రా నక్కటలేదు. కాని శ్రీనాథుని గంటమున గాలులు లేఁగెనా మూలమూలలకుఁ బోయి కాని బయటికి రానేరవు. రహస్యస్థలములకుఁబోయి యొకక్రొత్తగుణమును దేకుండ నుండవు. కాని యాగుణమును గ్రహించుటకు పాఠకులకే వదలివేయుటలో నాతని కొక యుల్లాసము.

ఆంధ్రకవితకు ప్రబంధముద్ర నొసఁగిననాటి నుండియుఁ గవులు ప్రసంగము నెట్టులో కలిగించుకొని కొన్ని వర్ణనములు తప్పక చేయుచు వచ్చిరి. సూర్యోదయసూర్యాస్తమయములు చంద్రోదయచంద్రాస్తమయములు నీవర్ణమునకుఁ జెందినవియే. కాళిదాసాదికవులుకూడ గేమ శ్రవ్యదృశ్యకావ్యములలో వీని కొకప్రత్యేకస్థానము నొసఁగి, కల్పనలతోఁ బెంపొందించి చిత్రించియున్నారు. సంస్కృతపరిపాటిని దెలుఁగులోనికి సంపూర్ణముగ నవతరింపఁజేయఁదలఁచిన శ్రీనాథుఁ డావర్ణనముల నెట్లు విడనాడును. వ్యాసుఁడు కాళిని వదలి దక్షిణకాళికఁ బయనము సాగించునపుడు వీనిని నాలిగింటి నొకచో గుదిగుచ్చి పెట్టినాఁడు. ఇది మూలములో లేకున్నను కావ్యత్వముద్ర నిచ్చుటకుఁ బనిపట్టి కూర్చినదియే. కాని దీనఁ గవితాసౌష్ఠ్యన మెంతయు జతగూడినది.

సూర్యాస్తమయము కాజొచ్చినది. వెంటనే అన్నపూర్ణాదేవి సిద్ధవాహినినీటిలో జలకమాడి కై నేయఁబొడఁగినది. విశ్వనాథుని యంతర్భవనములో తాండవారంభమునకు మద్దెలలు మ్రోసినవి. కాలభైరవుఁడు మధుపానగోష్ఠికఁ బ్రారంభ మొనరించినాఁడు. కుమారస్వామి వాహన మగునెదిలి కంతము సాచి కొక్కొక్కో యని క్రేంకారమొనరించినది. తుమ్మెదలు ముకిలింపనై యున్న పద్మములను వీడి డుంతి విఘ్నేశుని చెక్కులమీఁది కుత్కంతతోఁజేరినవి. రాతివేళ రానై యుండినంతనే కానవచ్చినవారి నందఱును రసికులను మధుపానమత్తులను జేయునుత్కంత కలవాఁడుగావుననే శ్రీనాథుఁ డిట్టిచిత్తరువును దీసి నాఁడు. చరమాచలశిఖరమున దినకరుఁ డొక్కింత తడవు మసలినంతనే

శ్రీవిశాలాక్షిని చిలుబంతిపనుపాడి కై నేయ సిద్ధముచేయించుటయుదే
శ్రీనాథుని భావుకత యిమిడియున్నది. ఈసీసపాదము ధ్వనిప్రధానమైన
వాక్యము. దానిలో నియనరూగమోత్కంఠను ధ్వనింపజేసినాడు
కవి. కొమరుసామిరథము కంఠమునాది క్రేంకారము చేసెననుట యెం
తయు రచనలోని సాకుమార్యమును జిలికించుచున్నది.

సీ. సిద్ధవాహిని నీటఁ జిలుబంతి పనుపాడి

శ్రీ విశాలాక్షి కై నేయఁదొడఁగ

మొరసె సంతద్దేహమున విశ్వనాయక

తాండవారంభ మర్దలరనంబు

మందార తరువువ్వు మధుపానగోష్ఠికే

బారంభ మొనరించె బైరవుండు

కొక్కొక్కో కో యని కొమరుసామిరథంబు

కంఠంబు నాచి క్రేంకార మిచ్చె

మొగుడఁ బాటిన యరవిందములను బాసి

గములు గములుగ మత్తభృంగములు గూడి

దుంతివిఘ్నేశు చెక్కు లుత్కంఠఁ జేరె

సభినవంబైన యవరసంధ్యాగమమున.

భీమ. ౨. ౨౮.

ఇటులనే సూర్యోదయారంభమును గూడ తెలుఁగుమడికారపు
సాగుతో తీయఁగఁ గొనసాగించినాడు.

చ. వెలవెలఁబాటెఁ జంద్రుఁడును విన్ననఁ దారకచక్రవాళముల్
పలపలనయ్యె దీర్ఘి కలఁ బద్మవసంబుల పట్టదాంగనా
కలకలముల్ చెలంగె నెడకన్న మొగిడ్చె లలిం గునుద్వతుల్
తెలతెలవాటె జంభరిపుదిక్కునఁ దోచె ననూరురాగముల్.

భీమ ౨. ౪౮.

ఒక దృశ్యమును పాఠకులకుఁ గన్నులయెదుట పాక్షాత్కరించునట్లు చిత్రించుట కవితాశిల్పమున కొక పరాకాష్ఠ. శ్రీనాథుఁ డొక్కొక్కచో నట్టి శిల్పము నద్భుతముగఁ జిత్రింపఁగల దిట్ట. కాశినుండి వచ్చిన వ్యాసుని, తుల్యభాగానదీతీరమున నగ న్యమాని యెదుర్కొను నప్పటి దృశ్యము మిక్కిలి రమ్యముగ వెలసినది. ఆ దృశ్యములో నొక పరమనూహేశ్వరాచార పరాయణుని జిత్రించుచు వ్యాసభట్టారకుని మూర్తిని మనయెదుటఁ బెట్టినాఁడు. అతఁడు మూఁడురేకలు తేరునట్లు నుడుట భస్మము చాల్చినాఁడు. మెడలో రుద్రాక్షమాలికలు చాల్చినాఁడు. మీఁది దేహమున యజ్ఞోపవీత కృష్ణాజినము లమరించినాఁడు. శిరమున చిగురుటాకులఁబోలిన జడలు చాల్చినాఁడు. వేళ్ళయందొక దర్శనచిత్రము, మూపునందు నైష్ఠికబ్రహ్మచర్య సూచకమగు పాలాశపండ్లమును, శరీరము వర్షాకాలమేఘమును బోలిన నీలిమతోఁ గూడి సాలవృక్షమువలె నెత్తుగ నున్నది. అతని యాకృతియే యాతఁడు పరమభాగవతుఁ డనియు, నూహేశ్వరాచారపరాయణుఁ డనియు, మానులలో నగ్రగణ్యుఁ డనియుఁ దెలుపుచున్నది. అట్టిపులిసంభవమునిని కలశసంభవముని పొడగాంచె నట. నూహేశ్వరాచారవీధిలో మెలఁగఁదలఁచినవాని కీవేషము, ఇట్టిస్వరూపము జతగూడవలె ననుటను నీవర్ణనము తెలుపుచున్నది.

సీ. భస్మత్రిపుండ్రాంక ఫాలపదేశుని

రుద్రాక్షమాలికారూఢపక్షు

నుపవీతకృష్ణాజినోత్తరాంగునిఁ బల్ల

వారుణాంచితజటాపటలధారుఁ

దామపాత్రాంగులీదర్శములపవిత్రం

దరుణకింశుకలతాపండ్లధారుఁ

బ్రాహ్మషేణ్యవిశీలపాథోధరశ్యాము

సాలవృక్షప్రాంశుఁ జారుదేహుఁ

బరమభాగవతోత్తమప్రథమగణ్య
విమలమాహేశ్వరాచారవీధిపథకు
నఖిలనీవారముష్టింపచాగ్రవరునిఁ
బులిసనంభవుఁ బొడగంచె గలశజండు.

భీమ. ౨. ౮౩.

ఈమాను లిరువురును గలిసి, యొకరి నొకరు కాఁగిలించుకొని,
కుశలప్రశ్నములు చేసికొనునప్పటి వై ఖరియే, వ్యాసుఁడు కాశిఁ బొసిన
కారణముఁ జెప్పట కాముఖ మైనది. వ్యాసుని ముఖమునందలి వికా
రము గుర్తించి కుంభసంభవుఁ డాతురతమీట నడిగినప్రశ్నలు కాశిలో
నివసించుటకు సాధారణముగఁ గలిగెడివిఘ్న కారణముల నుగ్గడించునవి.
ఆయదుగుటలో నగస్త్యునకు వ్యాసునెడఁ గలుగు నవ్యాజప్రేమ వ్యక్త
మగుచున్నది. దానిని వ్యక్తముచేయుటలో శ్రీనాథునివలుకులలోని
తీయఁడనము తొలఁకిపడినది.

సీ. లోలాఝ్యునకు నీకు లోలోన నేమేనిఁ

బోటి పుట్టమ గదా! మాటమాట

వెనకయ్య శ్రీదుంధివిఘ్నేశ్వరస్వామి

ధిక్కరింపఁడు గదా! తెగువ నిన్ను

నాఁతోన్ననిన్న మధ్యాహ్న కాలంబున

పరయకుండమ గదా! యన్నపూర్ణ

నవమేమియును లేక నీయెడటమ్మునఁ

బాటిఁ దప్పఁడు గదా! వైరవుండు

నెట్టు పాసితి మిన్నేటి యినుకతిప్ప

యెట్టుపాసితి వాస్తలం బేనుకోసు

లెట్టు పాసితి పవిముక్తహట్టభూమి

యెట్టుపాసితి విశ్వేశు నిందుధరుని.

వ్యాసునకుఁ గాశిపైఁ గోప ముదయించుటకుఁ గారణము
వర్ణించునప్పటిగద్యము రసానుగుణ మగుకై లిలో నడచినది. వై లిలోని
వేగమే కోపమునకుఁ గూడ నొక వేగమును గూర్చునదిగా సిద్ధమైనది.

వ్యాసుఁ డగస్తునితోఁ గాశితోఁ దాను బడినయిడుములు తెలుపుచున్నాఁడు. “మధ్యాహ్న కాలం బగుట నిరూపించి, భిక్షాపాత్రీంబులఁ గేలఁబూని, యతికతోరజతరక్షుధాగ్ని తాపంబునకుఁ దోడగుతపనమయ ప్రచండకీరణకాండప్రకాండంబులు నెత్తి మండింప, లేడు నడుపుండు పొందు కూడ దనువిషేధవాక్యంబులు చెవులు నిండికొన విప్రవాటంబులఁ బ్రతిగేహంబును బరిభ్రమించి, విసికి విసిమాలి వేసరి యలసి యారటఁబొంది నాలసి జూఁకించి తూలి చూపటిలి యుల్లంబునఁ గ్రోధం బగ్గలించిన వ్యాసుండు కోరిధాంధకారముచేఁ గన్నులు చీకటులు గ్రమ్మఁగా, తన్నుఁ జూచెడి శిష్యులుభయభీతులగునట్లు లలివేగముతోఁ గేలఁదాల్చిన భిక్షాపాత్రీమును నూఱువక్కలగునట్లు జాతిమీఁద నడివిధిలో చితుఁగొట్టెనట. వ్యాసునిరాద్రోదేకము తదను గుణమైనబంధముప నడచినది.

శా. కుక్షిప్రోద్భవనిష్ఠురక్షునితదుష్కృధాంధకారంబునఁ
జిక్షుల్ రెండును జిమ్మచీకటులుగా సంరంభశుంభద్ధతిం
బ్రోక్షచ్చాతులు భీతిఁబొందఁ గడు నుద్రేకించి పాట్టంబునఁ
భిక్షాపాత్రీము జాతిమీఁద శతధా భిన్నంబుగా నై చితిన్.

కాద్రీరసస్ఫూర్తికి నరిపడినవృత్తము, ఆరభటివృత్తి, ఓజోగుణము, తదనుగుణమైన ద్వితీయచతుర్థవర్ణ సంయోజనముతోఁ గూడిన సమాగములు, క్షకారప్రాసము నీపద్యమునం దమరినవి. పద్యము పూర్తియగునదికి వ్యాసుఁడు భిక్షాపాత్రీము నిశ్చయముగఁ బగులఁ గొట్టినఁ డనిపించుచున్నది.

ఆసమయంబున ప్రత్యక్షమైన విశాలాక్షిని శ్రీనాథుఁడు వచనమై లిలో నలిపిచిత్రముగఁ జిత్రించినాఁడు. అన్నపూర్ణాదేవి శ్రీనాథుని హృదయములో వేదాంతవచోమహోపనిషదర్థమయి పృథ్వీమంతిని

పంచాశద్వర్ష వయస్కుయును. ఆమె వేణీకాభారము పలితసారమై యొఱగినదట. ముదుసలిచక్రవాకంబులతో నెకనక్కెంబాడు వీగుచున్న లక్ష్మేగుండసంబున నామెలేనూపల్లి జలదరించిన దని శ్రీనాథుఁడనివంతనే వినువారిహృదయము జలదరించును. ఆమె బోరుతలుపు వాయుదట్టి, తేరుగడపయోలం జరణపల్లవంబు సాది చూచిన చూపులో నొకనాట్యభంగిమను జిత్రించిపెట్టినాడు. అప్పటియామె వెణాడకన్నులు అసంగధ్వజపటకతోరపాతీనచ్ఛాయాదాయాదంబులై తలచుట్టును బలిసి పొలిచినవట. ఈయుపమానము, కన్నులవిస్తృతియు విరుపమానములు. అప్పటియామెయెలుగు కలమధురవీణాక్వాణ పాణింధమమై వెలసినదట. ఇచ్చటి గద్యమున శ్రీనాథుని మధుర భావన భావుకులైనచారికి అనిర్వచనీయ మనిపించును. ఆమెను బరికించునప్పటికి వ్యాసుపకేగాక పాతకులకు సైతము భయసంభ్రమములు పొడమును. ఈభావములేకాశీఖండమునబద్ధసూపమున వెలసినవి. ఉదాహృతిగా నిచటివచనము నచటిపద్యములుకూడఁబరికింతము—

న. ఆపమయంబునఁ గాశీకానగరసోమవీధికాబవనవాటికామధ్యంబున నొక్కయింటిమచ్చకంటి, పంచాశద్వర్ష దేశీయ పలితసారంబైన వేణీకాభారంబు కై నడ, ముదుసలిచక్రవాకంబులతో నెకనక్కెంబాడు వీగుచున్న లక్ష్మేగుండసంబునఁ దనూపల్లి జలదరింపఁ, గంకణ రుణరుణత్కారంబు దోరంబుగాఁ గ్రక్కున నోపురద్గారంబుబోరు తలుపు వాయుదట్టి, యంగియలగవలితోడం గూడి మట్టియల్ మోత త్రిభువనంబుల మరుజగోనం, దేరుగడపయోలం జరణపల్లవంబు సాది, యసంగధ్వజపటకతోరపాతీనచ్ఛాయాదాయాదంబులైన వెణాడకన్నులు తలచుట్టునుం బలిసి పొలయఁ, కలమధురవీణాక్వాణ పాణింధమంబైన యెలుంగు నెత్తి యోబ్రాహ్మణోత్తమా! శాపము సంహరింపుము.”

ఉ. వేనలి పాటపాట సరవెండుకతోఁ దిలఁగిండులాన్వయ
శ్రీ నటియింపఁ నై నదలి వ్రేకనిచన్నలు చాలవంకలై
కా నసియార్చ వాలుతెలిగన్నలు కల్కితనంబు వీడ్కొనన్
మానినిహస్తమూఁది యొకమంజులభాషిణి వచ్చెనీధికిన్.

ఉ. వేదపురాణశాస్త్రపదవీనదవీయసియైన పెద్దము
తైదువ కాశికానగరహటకపీఠశిఖాధిపాధి య
య్యాదిమతక్తి సంయమివరా! యిటు రమ్మని పిల్చె హస్తనం
జ్జాదరలీల రత్నకటకాభరణంబులు గల్లుగల్లునన్.

ఈప్రకరణమున విశాలాక్తి దేవి వృద్ధసీమంతినియైనను విశ్వనాథుని
శుద్ధాంతము గాపురనే శ్రీనాథుఁ డామెరామణీయకమును మఱింత
యందముగాఁ జేరిందినాఁడు. ఇంతకు శ్రీనాథునకు స్త్రీమాతృము గాన
వచ్చిన నామె వేణీభరమును, యుగోజములతీరును, కంకణక్వాణమును,
అంఠియలరవళిని మట్టెల్ మోతను వినిపింపకమానఁడు. కాని యవి
యన్నియు నయసునుబట్టి యహంచితని వహించియుండును.

అన్నపూర్ణాదేవి వ్యాసునితోండఱపాటు సగాది, “కాశి
పరమేశ్వరునకు కూరిమిభోగపురంధి; దానిపై నీకుఁ గోపింపఁ
దగదు. ఇప్పటికే నీపై నిండుచూలి కెంతకోపము వచ్చియుండునో!
నీవు బ్రాహ్మణుఁడవుగావున నీవు చేసిన నేరము వెదుకఁగూడదు. మఱి
మాటాడక నీవు భిక్షగొనుటకు రమ్మని వ్యాసుని నిరుత్తరునిగఁ
జేసినది. ఆదేవిదాక్తిణ్యమునకు వ్యాసునివృద్ధయము కరగిపోయినది.
విశాలాక్తికి మఱింత జాలికలుగునటులు ప్రసంగించినాఁడు. ఇచటి
వ్యాసుని ప్రసంగమును గవి యెంతయు సరసముగ నడిపించినాఁడు.
పద్యమంతయు వాత్సల్య ముబికిపడునట్లు సాగినది.

శా. తల్లీ! యిన్ని దినాల కేనియు సుధాధారసవ్యంబియై
 యుల్లంబున్ సుఖయింపజేయు పలు క్లెల్లో వింటి మిల్వీటిలోఁ
 బెల్లఁగొన్నకతాన నే నొకఁడనే భిక్షాసకు స్వత్తునో
 యెల్ల శిష్యులఁ గొంచువత్తునో నిజం బేర్పాటుగాఁ జెప్పుమా!

ఈపలుకులతో నాజగన్మాతహృదయము ద్రవించినది. శిష్యులు నీవు
 గూడుకొని మాధ్యాహ్నాకక్రియలు గంగానదిలోఁ దీర్చి వెంటనే రండు-
 ఇంతలో నే నింటిలో వంటకము చేయించి మీశంకటకుఁ దృప్తిగ
 భోజనముఁ జెట్టెద ననినది.

ఈభోజనప్రకరణ మంతయు శ్రీనాథుఁడు చాల వింతగను సంప్ర-
 దాయానుగతముగను నడిపించినాఁడు. కాశిలో నన్నపూర్ణాదేవి పెట్టిం-
 చిన భోజనము లన్నియు, అంధ్రదేశములోని భోజనములై వెలసినవి.
 రాణివాసపుమర్యాద లన్నియు నేర్పడినవి. శంఖభీజనంబునేత వ్యాసుని
 రాక యెఱిగించిన వెనుక, విశాలాక్షి బంగారుగొడుగుపావలు తోడుగు
 కొని, రెండవయసుతాంబూలకరండవాహినికై దండ వట్టుకొని యేతెంచి
 రండు విచ్చేయుం డని సకారవముగా లోనికిఁ దోడ్కొనిపోయి, వివి-
 ధోపచారసమేతమైన చతుశ్శాలాభోజనమందిరమున వృద్ధానుపూర్వం-
 బుగ వ్యాసుని శిష్యులనుగూడ సుచితాననంబులఁ గూరుచుండ నియ-
 మించినది. దీనిలోమునిమీఁది గౌరవము అన్నపూర్ణకుఁ గలరాచరి-
 కము తెల్లమగుచున్నది.

ఆదేవియాజ్ఞ చే దివ్యవనితలు వచ్చి అరటాకులు పెట్టిరి. ఆయర-
 టాకులలో తెలుఁగుతన ముట్టిపడినది.

క. మొగి విరిసి కటకు గూడక

పగులక వెడలుపును నిడుపుఁ బసిమియుఁ గలలే

జగురరటాకులు పెట్టిరి

దిగదిగ పద్దేవియాజ్ఞ దివ్యపురంధ్రుల్.

అగ్రము లున్న అరటాకులు. చివరివఱకు విడిచి, పెద్దను లేకపగిలిపోక పొడవు వెడలుపు వచ్చదనము గల లేతయరటాకులు నివ్యపురంధ్రులచే వేయించినాడు కవి. సదార్థములకంటెను ఆకు లెంతయు నాకర్షకములుగా నుండినవి. ఇట్టి యరటాకులలో భుజించుట తృప్తికరమనెడి కవియూహను మన కీపద్యము చెప్పకచెప్పుచున్నది. కావుననే శిష్యులకు వ్యాసునికీగూడ నాయరటాకులు చూచినంతనే గుండె ఝల్లనినది

పిమ్మటఁ బంక్తిపంక్తికి వచ్చి విశాలాక్షి గంధపుష్పధూపదీపముల వర్పించి పూజ లొనర్పినది. అందఱుఁ గూడి శాంతిసూక్తములు పఠించి యాశ్వరున కభిషేకములు చేయు మనినది. ఈయమృతాన్నములు ఈపదార్థములు మెల్లఁగ భుజింపుఁడు. మీభుక్తిచే విశ్వనాయకుఁడు శృష్టి పహించుఁగాక యని, నైదికాచారప్రపత్తులన్నియు నెలయింపఁజేసినాఁడు కవి. క్రమముగా నందఱి నిట్లు ప్రార్థించుచు నామె యాపాశనములు పోయించినది. అరటాకులు వేసి, సదార్థములు లేకుండ నీయమృతాన్నములు మందగతిని భుజింపుఁ డనిన నెట్టివారి కయినను రింతి గొలువకుండునా? అట్టియబ్బురచాటునే కవి సహజముగఁ జెరితించినాడు

ఉ. వండినచొప్పునుం బొగవువాననయుం బొగ పాఱుచందమున్
భండపమృద్ధిసంపదయుఁ బానవిభూతియు సర్వమంగళం
బండజయాన రిత్త ప్రియ మాడెడు సేడును భోజనంబు లే
కుండుట గాననయ్యె ససితోత్పలగంధియు నేమి నూయయో!
చ. చల్లని సౌమ్యదృష్టియుఁ బ్రసాదము మాధురియు న్నివేకము
న్నెల్లదనంబు మాగ్ధ్యమును నిర్మలినత్వముఁ జూడవచ్చినక
గల్గ యొకింతయేని బాడగానఁగరా; దరటాకు చూచినక
ఝల్లనె గుండె యొగిరము శాకములుం బాడగానరామికి.

—౨. ౧౩౩, ౧౩౪.

నాత్రీశుద్ధి కాజ్యము చిలికి పదార్థములు వడ్డింప కుండుట యేమి చోద్యమా? యనుకొనిరి, కానియిన్నాళ్లవలె గాక యీవాఁడు మన

లనందఱను బూజించి, మనచే దీవనలు గైకొని, యపోసానములు వడ్డించిరి. ఇది యంతయు వ్యర్థము కావచ్చునా యని తృప్తిపడిరి. ఆగలిచే నటమటించువారి కాపాటియూరట గలుగుటయు సహజము గనే యున్నది. ఎల్లవారికి నాపోశనములు పోసిరా? భుజింపుడు. లేండు. మీ కిది యమృత మగుఁ గాక. ప్రాద్దు పోయెను నుండి. అని దోసిలి యెత్తి సమస్కరించుటయు, భోజనావసరములలో పూజ్యులకుఁ జేయు గౌరవపరిపాటి. ఈనాటికి నాంధ్రదేశమునఁ గావవచ్చు నదియే.

“ఆముతైదువయ్యాచే బ్రాహ్మణు లందఱు ఆపోశనములెత్తినం తనే అరటియాకునడిమికీ, బిండివంటలు దివ్యాన్నములు, పక్షినము లతోనిండిన పదార్థములు నొక్కజెట్టున నవతరించింపి” అని తెలిపిన శ్రీనాథుడే, ఎచ్చినపదార్థము లన్నిటి నొక్కొక్కటిగ మరల నిన రించి తెలిపినాడు. ఈవిధించుట శ్రీనాథునకుఁ గలభోజనప్రియత్వము నకు, అతనినాఁ జాంధ్రదేశములో నుత్తమభోజనావసరములం దుపయోగించుపదార్థములును మనకుఁ దెలియుచున్నవి. లేకున్న నై వాక్యము ననే పత్తిచాత్రీమధ్యంబున నవతరించిన పదార్థములవారి యంతయుఁ దెలియుచునే యున్నది. ఈవివృతి యక్కఱయేలేదు.

ఉ. పప్పుచు బిండివంటలను బాంధ్రమునఁ గుడంబులుం
గుప్పలుగాఁగఁ జెట్టునను సూర్యుఁగఁ గూడిన యేరుఁబ్రాంతె
ల్లప్పురభోగివంటఁము గమ్మని తాలెపపాజ్జెసిండినో
నొప్పులుగా భుజించిరి బుభోక్తము లాఁగటిచిచ్చుపెచ్చునఁ.

ఈతెలుఁగునాటి పిండివంటలను తెలుఁగుయడికారముతోఁ దెలిపినాడు.
ఇ. ద్రాక్షాపానకఖండశర్కరలతో రంభాఫలశ్రేణితో
గోక్షీరంబులతోడ మండగలతోఁ గ్రొన్నతితోఁ బప్పుతో
నక్షయ్యంబగు నేరుఁబ్రాంతలరూపాశంబు నిశ్శంకతం
గుత్తు ల్నిండఁగ నారగించితిమి యక్షుద్రక్షుధాశాంతికి

ఇది సంస్కృతశైలిలో నడచిన పదార్థవర్ణనపరిపాటి. ఇంతటితో నరి పెట్టక “ఇవ్విధంబున నాజ్యధారాప్రవాహంబును శర్కరాక్షోదసిక తాంచితంబును, బాయసాపూవసంపన్నంబును, కలమాన్నపూరంబును, ద్రాక్షాగోక్షీరక్షాద్రోపుండ్రోక్షుఖండ మండితంబును, రంభానారోకేశఫల శాకపాకసాకల్యకల్యంబును, మాడబరనావళీపానకప్రచురంబును, శర చ్చంద్రచంద్రోకాధవళనమృద్ధంబు నై న భోజనోత్సవంబు... అస్మన్మనోరథవిహారఘంటాపథంబునై ప్రవర్తిల్లె” నని తనివితీల మఱియొక నూలు విపులీకరించినాడు. ఈవర్ణనములో తుదిని వ్యాసునినోల నని పించినాడేగాని నిజమునకు “అస్మన్మనోరథవిహారఘంటాపథము” అని తనకుఁ దృప్తియొసభోజనమునే యుగ్గడించినాఁ డని చెప్పవచ్చును. శ్రీనాథుఁడు భోజనము నెవరిచే నెవరికిఁ జెట్టించినను ఖండశర్కర పాయ నము పెరరపప్పు కమ్మగాఁగాచిన ఆలనేయి పానకములు దధిఖండములు లేకుండఁ బోవీయఁడు. కృత్యాదిని లింగమంత్రిని నవీనరుక్మాంగదునిఁజేసి యూతనిచే ద్వాదశీపుణ్యవేళలందుఁగూడ నిట్టిభోజనమునే పెట్టించినాడు. సీ. ఖండశర్కర జాన్ను కండచక్కెరలు దో

సెలు నడ లేవె పాసెములతోడఁ

కమ్మగాఁ గాచిన కఱియాలనేతితోఁ

* మనీయపంచభక్ష్యములతోడ

సంబారములతోడి శాకపాకములతోఁ

బక్సమైన పెనర్పప్పుతోడఁ

దేనియధారతోఁ బానకంబులతోడ

శిఖరపాడబరనక్రేణీతోడ

నచ్చలనగాదికముతోడ నమృతఖండ

పాండరంబైన దధితోడ బ్రాహ్మణులకు

భోజనము పెట్టు ద్వాదశీపుణ్యవేళ

లింగమంత్రి నవీనరుక్మాంగదుండు.

భీమ ౧. ౬౦.

ఇంతవఱకుఁబోవేల ! ఓరుగల్లులో పూటకూళ్ల యింటిలోఁగూడ నొక రూక కిట్టిభోజనమునే పెట్టించినాడు క్రీడాభిరామములో.

ఉ. కప్పురభోగిచంటకము కమ్మనిగోధుమపిండిచంటయున్

గుప్పెడు పంచదారయును గ్రొత్తగఁ గాచిన యూలనే పెన

ర్పప్పును గొమ్మునల్లనఁటిపండులు నాలుగు నైదు సంజుడుగ్

లప్పలతోడఁ గ్రొంబెరుగు లక్ష్మణవజ్రలయుంట రూకకున్.

ఇట్టి యుదాహరణము లన్నియు శ్రీనాథునిభోజనప్రియత్వమునకే

తార్కాణములు. ఈప్రకరణమునం దది కొంత యతిమాత్రముగా నడచి

నది. అప్పుడు వ్యాసునకు శిష్యులకు నేర్పడినయూకలియు నట్టిదే.

తరువాత విశాలాక్షీవిశ్వేశ్వరులు మౌనిబృందమునెదుట సాక్షా

త్కరించినప్పటి మూర్తివైభవము చిత్రాక్షరము. ఇరువురకు సమాన

మైనభూషణాదికము గుణసంపదయుఁ గల్పించి కడు నొయ్యారముగ

రంగస్థలమువీఁదికిఁ బ్రవేశపెట్టినాడు. ఆమూర్తివిభవము పరికింతము.

సీ. చంద్రచింతావన చంద్రరేఖామాలి

నీలకుంతలభార నీలగభుఁడు

ధవళాయతేత్రణ ధవలఃఖలాంగుండు

నుదనసంజీవని ముదనహనుఁడు

నాగేంద్రనిభయాన నాగకుండలభారి

భవనమోహనగాత్ర భవనకర్త

గిరిరాజకన్యక గిరిరాజనిలయుండు

సర్వాంగసుందరి సర్వగురుఁడు

గౌరి శ్రీవిశ్వనాథుండు కనకరత్న

పాదుకలు మెట్టి చట్టలు పట్టుకొనుచు

నేగుడెందిరి యొయ్యార మెనకమెనఁగ

విహరణక్రీడ మాయున్న వేది కపుడు.

భోజనములు పెట్టవచ్చునుపంక్తులనడుముఁ జరించునప్పటియన్న పూర్ణసౌభా

గ్యము ప్రత్యేకముగ నొకదృశ్యమునఁ జిత్రించిపదర్శించును. ఆదృశ్యము

వ్యాసునకేగాక మనకును భక్తిభావమును గలిగించును. ఆచిత్రణము

లోని యొయ్యార మతివరసము, మిక్కిలి సున్నితము. అన్న పూర్ణా

దేవిపాదనూపురఝుశంఝుశనాదములు పద్యముతో ప్రతిధ్వనించినవి.

క థా స మీ క్ష

చిలు కూ రి నీ ర భ ద్ర శా స్త్రి

వానికి గిరిక యను పుత్రిక యుద్భవింపనిచో జడము లనియే యనుకొందుము. జడము లనుకొనిన జడములుగాను చేతనము లనుకొనినఁ జేతనములుగాను గన్పించునట్లు కల్పించియుండెను. వానిని గూర్చి చెప్పునపుడు మనలను జడులనుగాను, మధ్యమధ్య చేతనులను గాను మూర్చి వేయును. చివరవఱకు జడప్రకృతినిజేతనచేష్టలను దీసికొనివచ్చును.

కోలాహలుఁడు నదియు దారిని దారస్థిలైదరు. నది యోరచేసి కొని యపనరిల్లును. కోలాహలుఁడు తదచ్ఛవ్వభావము, పరసత్వము, గభీరతకు సగ్గమయి మరల నదిని జేరును. ఆమెకు మనవిచేయును దన యంతరంగమునఁ గల భావమును.

ఉ॥ నావలసం బ్రేయం బెఱిగి నన్నొకమాటును బల్కరింపవే
నేవెన నోరఁజేసికొని యేఁగుదుఁ గాని సరిల్లలామ ! ని
న్నేచగఁ జేరవత్తు మని కింపగునీదు నవోదితామృతం,
బేవగఁ గ్రోలఁగాంతం ననియే నెపుడుం దలపోయుచుండెదన్.

ఉ॥ చెప్పిడి దేమి నాకుఁ గల జీవనమంతయు నీక కూర్చి యె
ల్లప్పుడు నిన్నుఁ బ్రాయశః ప్రియాచరణం బొనరింప నేర్తు నీ
చొప్పున కీపు నియ్యకొని చొక్కపుజక్కవగుబ్బలాడి మే
ల్లప్పుక యంతరంగమునఁ దారిచి నన్న నదీను జేయవే.

నవోదితామృతము వలయు నట. తనకుఁగల జీవితమంతయు నామె కిచ్చివేయునట. ప్రియాచరణముచేయునట. అంతరంగమునఁ దార్చి తన్ను నదీనునిగాఁ జేయవలె నని కోరును జడముగ.

నదియు నేను నీకుఁ దగ నని బోధించును దనజాడ్యముతో.

సీ॥ నిలువెల్ల నీచాతినీచోపనరణంబు

వృకృతి యెల్లను జాడ్యపరిణతంబు

పెంపెల్ల నియతగాంధీర్యమాన విహీన

మంతరం బెల్లఁ బంకావలంబు

జీవనంబెల్ల నందితబుద్ధుడప్రాయ

ముదయమెల్లను దుర్జినోన్ముఖంబు

గతులెల్లఁ గుటిలవ్రకారకారణములు

త్రేకంబులెల్ల భంగాకులములు

గీ॥ నిలుకడ హుళిక్కితావులు పొలనువల్పు
నిట్టిమాబోంట్లతోఁ జెల్చి యెల్లు పొనఁగు
నచలితోత్తుంగదై క్యువ కలఘుమతికి
నసఘుమతికి నభంగశీలునకు నీకు.

ఉ॥ నావిని గట్టు తేఁడు వదనంబున విన్నఁదనంబు దోచ నో
కై వలినీ శిఖామణి నిజంబు భవత్కిమనీయ కాంతిధా
రావలిలో మునింగితి దయామతిఁ బ్రోవక సుశ్లఁ బెచ్చెదో
నీవీకఁ గుచ్చియై త్తి ఘనవిర్వృతిఁ దెప్పలఁదేల్చెదో యనక.

చ॥ నెలనెలఁ బాటి ఘ్నక్తిమతి వెండియుఁ గొండలతేనిఁ బల్కు న
గ్గలమగు పంచసాయక వికారమునక నిజకారవోన్నతున్
దలఁపవు గాని మాదృశజడస్థితిఁ దెప్పలఁ జేలుచున్నమీ
కులగిరికోటిలోఁ గడు లఘుత్వము గాదే! తలంచి చూడుమా?

అనునదికిఁ దప్పించుకొనుట కియ్యది యత్నించుచున్నదని యేది
యేదియో తెలిపి “నతి కమలాలిపట్టు, ప్రబలతలదీర్ఘ భుజశాఖః బట్టు
టయును.

ఉ॥ వేణి చలింపఁ గంపితనవీనగమ్యణాల భుజాగ్ర కంకణ
శ్రేణి నటంప బోలశఘనీనిదీనకటాక్ష కాంతి వి
న్నాణము చూప హంసకగణకర్వణంబును మీఱ నైకత
శ్రోణి వివర్జితాబ్జముఖయై కడు సంభ్రమించినన్.

మ॥ నిలు వెల్లక నిరపాయశంబరమయోన్మేషంబుచే బొంగు జూఁ
గలఁగూలంకషసాధగర్వవిధులం గాతాచు కూల్యంబు బే
దలమే నిల్వఁగ నంచుఁ బ్రాతికూల్యపరుషోద్యత్ప్రేడి గా కంచు న
య్యలఘుం డాస్యము జేపురింప నిజకోపాటోప సంరంభియై

ఘట్టమంతయును సాంపుగ నడచినది. తత్కాపి “వేణి చలింప” అను పద్యమున కాసామగ్రి ఉత్తమకథాకారుఁ డగుటచేఁ దనంతట తానే అహమహామికగా వచ్చి యిమిడినది. శబ్దచిత్రములతోను, శ్లేషతోను, స్వభావోక్తితోను, ధ్వనితోను నడిచినవి పద్యములు. ఇంకను గొన్ని అలంకారములతో నందగించినవి పద్యములు. “వేణి చలింప” అనుపద్యము ఒక వ్యక్తిని భయభ్రాంతురాలిని, మానసికరంగములోనికి రప్పించి నటించుకేసెను. ఆపద్యమునుండి యొక ధూర్జునిచే నిలువరింపఁబడి, దీనాతిదీనముగాఁ జూచుచున్న వ్యక్తి శృంగిచూచుచున్నట్లు చేసె నీకవి. ఈపద్యముతో నీఘట్టమునకు జాడ్యము వదలిపోయినది. చేతనమయినది. నటన భావుకాంతరంగములోఁ జేయుచున్నది.

భావా నచేతనా నపి చేతనవ చేతనా నచేతనవత్,

వ్యవహారయతి యథేష్టం సుకవిః కావ్యే స్వతంత్రతయా.

జడములకై నను, చైతన్యముపోయఁగల శక్తి కథాసృష్ట కున్నది. “వేణి చలింప” పద్యము జడార్థపరమయినపుడు దూపకాలంకార మని యెదరు. అప్పుడు అధికార మంతయును దానిది. చేతన మయినపుడు పమాంకారముది రాజ్యమంతయు. శ్లేషకూడ వేణి చలింపమున్నగు కావులలోఁ గొలఁదిగఁ బాత్ర వహించినది. కనుకనే శుక్తి మతికిఁ బూర్ణాకృతి వచ్చినది. “బలే” అనిపించినది. ఈపద్యము సామగ్రియున్నది కదాయని యలంకారములతో నిండవేసికొనలేదు. రసము పరిపుష్టమయినది. అలంకారములు శోభ తెచ్చినవి. కళ పరిపూర్ణ హాసము నొందినది కాని యిప్పటికి నా యలంకారములకుఁ బరస్పరము శోభ తెచ్చిన దేవ రను విషయమును గూర్చి వివాదము జరుగుచునే యున్న దనుకొనియెదను.

అలంకారములు - ఉపమ.

లోకములో యథార్థమగు సుందరవస్తువును జూచి ఆనందించుట సహజము. యథార్థవస్తువు లభింపనపుడు దానివలె నుండి, ఎక్కువగా

నవయవసాదృశ్యము కల వస్తువును జూచి పంపొోషించుటయుఁ గలదు. ఇంకోకటి. తానొకవస్తువును జూచి యూనందించిన యూనందము నితరుల కెఱుకపఱచుటకు నెదిరికీ దనకు నిదివఱలో ననుభూతమయినది, ప్రసిద్ధమయినది, తలంపునకుఁ దీసికొనివచ్చుట, లోకములో నున్న యనియ. ఆ తీరునఁ దనకనుభూతమయిన వస్తు సాదృశ్యమును దెచ్చి చెప్పుట యున్నది. అటులఁ జెప్పునపుడే ఉపచాలంకార మని యందురు. అలంకారములు మొట్టమొదట యమక - ఉపమలే అనినవారు లేకపోలేదు. అప్పుడు ఒకటి అక్షరసాదృశ్యము, రెండవది వస్తు సాదృశ్యములోను నిమిషి, సాదృశ్యమూల మయిపోవును. కృమముగ నలంకారములు హెచ్చిన నీ వాఁడుమాడ నుపచాలంకారమున కన్నిటిలో నించుమించుచుకొనఁ గలుగఁ నున్నది. అలంకారములన్నియు దీనియూర్పులే. దీని నినర్తమే యనినను నప్పు గావేరదు.

శ్లో॥ ఉప మైకా నైలూషీ నంపాప్తా చిత్రీభూమికాభేదాకరంజయతి కావ్యరంగే వృత్త్యంతీ తద్విదాం చేతః.

త దిదం చిత్రం విశ్వం బ్రహ్మజ్ఞానా దివోపమాజ్ఞానాత్ జ్ఞాతం భవతి త్యాదా నిరూప్యతే నిఖలభేదసహితా నా.

అని అప్పయదీక్షితులు వ్రాసిరి. “యేన విజ్ఞానేన సర్వ మిదం విజ్ఞాతం భవతి” అను నద్వైతవాదులు నావనిషన్మతావలంబులు నగు వేదాంతములు ప్రపంచమంతయు బ్రహ్మనివర్తమనది శాస్త్రములచేతను, పురాణముఖమునను, అనుభవముల ద్వారమునను నెట్లు నిర్వచించి చూపిరో యటులనే యాయుపమాజ్ఞానము వలన సాదృశ్యాలంబనము మూలమున నలంకారప్రపంచ మంతయు గతార్థమగుటయే కాక, ప్రపంచ మంతయు వీనితో నహకృతమయియే యుండునని యనివారు. ఇయ్యది తెలిసిన నలంకారప్రపంచ మంతయు గోచరించును. ఈయొక్కచోటనుండి యలంకార ప్రపంచమంతయు దొంగిలూడవచ్చునని యనివారు. ఇదికొంతవఱకు వాస్తవమే యనిపించును. ఈ క్రింది యలంకారములను బరిశీలించిన యథార్థము తెల్లము కాఁగలదు. ఒక్కమాటలోనే యనుకొందము.

- 1 ఉపమ-చంద్ర ఇవ ముఖమ్
- 2 ఉపమేయోపస-చంద్ర ఇవ ముఖమ్ ముఖమివ చంద్రః
- 3 అసన్వయము:—ముఖం ముఖమివ
- 4 ప్రతిపము:— ముఖమివ చంద్రః
- 5 రూపకము:— ముఖమేవ చంద్రః
- 6 పరిణామ:— ముఖచంద్రేణ తాపః శామ్యతి.
- 7 సం దేహము:— కిమిదం ముఖం ఉతాహోచంద్రః
- 8 భ్రాంతిమత్తు:— చంద్ర ఇతిచకోరా: త్వన్ముఖ మనుధావంతి
- 9 ఉల్లేఖము:— చంద్ర ఇతిచకోరా: కమలమితి చంచరీకా త్వన్ముఖ మనుధావంతి.
- 10 అపహ్నవము:— చంద్రోఽయం నముఖం
- 11 ఉ తేప్రిత:— నూనం చంద్రః
- 12 అతిశయోక్తి:— చంద్రోఽయం
- 13 తుల్యయోగిత:— ముఖేన చంద్రకమలే నిర్జితే.
- 14 దీపకము:— నిశి చంద్రః త్వన్ముఖంచహృష్యతి
- 15 ప్రతిపస్తావము:—త్వన్ముఖపవాహం రజ్యామి. చంద్రపవ చకోరా రజ్యంతే
- 16 దృష్టాంతము:— దివి చంద్రః భువి త్వన్ముఖం.
- 17 నిదర్శన:— ముఖం చంద్రశ్చియం బిభర్తి.
- 18 వ్యతిరేకము:— నిష్కలంకం ముఖం చంద్రా దతిరిచ్యతే.
- 19 సహోక్తి:—ముఖంచేత్రాఃకరుచిరం స్థితజ్యోత్స్యవిజృంభి తం
- 20 శ్లేష:— అజ్ఞేనసదృశం వక్త్రం హరిణాహితసక్తినా
- 21 అప్రస్తుతప్రశంస:—ముఖస్య పురత శృంగో నిష్ప్రభ:

ఒకయందచుగు ముఖమును జూచుటచే దవకుఁగలిగిన అనుభూతిని, దానివలన వెలువడిన ఆనందమును అందఱకుఁదెలియఁ జేయుటకు చంద్రునిఁజూచినవాని కెట్టి యనుభూతి, ఆనందమును గలుగునో, అటులనే యున్నదని చెప్పుటకు, ఎవని కేరీతిని జెప్పినవచ్చుటాటగునో నాయాయివిధములఁజెప్పుటకయి యిన్నివిధములఁజెప్పు నవచ్చును.

అన్నిటిలోను ముఖానుభూతి చంద్రానుభూతివంటిదనియే. ఇన్నిమాటలలో నిమిడియున్న ప్రతిపాద్యమింతియ. చంద్రముఖసామ్యము. (ఉక్తి నై చిత్ర్యమునకును నియ్యది యుపయోగింతురు.)

సాధారణధర్మముకు సామ్యమును బట్టి అనుభూతివస్తుచర్యకళ కుపమ తేచ్చునని యనుకొనవచ్చును. ఉపమను గూర్చి యింతగా వ్రాయుట యనవసరమే- వ్రాసినదికూడఁ దక్కునయే. కానికళాసామగ్రిలో నిదికూడ నొకయంగమే. అంగమేకాదు ప్రధానాంగము కావుననే యింతదూరము వ్రాయుట యుక్తము. కళఅనుభవమునకుఁ జెందినది. అనుభవములో నుండియే కళ బయలుదేరును. అనుభవమును గలిగించును. అనుభవమును గలుగఁజేయు సామగ్రిలో నియ్యది యొకటి.

ఏ ఘట్టములోనై నను గలుగు ననుభూతిని, ఆ అనుభూతివలనఁ గలుగు నానందము ఎటులున్నదియోయథాతథముగ ఉన్నదిఉన్నట్లు చెప్పుటయే కవితరము కాదు సరికదా పరమేశ్వరుడుగూడఁ జెప్పఁజాలఁడు. ఎవరికివారు తెలియునదియే.

శ్లో. ఘృతక్షీరద్రాక్షా మధుమధుదిరిమా కైరసి సదై
ర్నిశ్చిన్యానాభ్యయో భవతి రసనామాత్రవిషయః
తథా తేసాందర్శం పరమశివదృశ్యత్రవిషయం
కథంకారం బ్రూమా సకలవిగమాగోచరగుణే !

అనిరి శంకరులు. తేనెయొలులుండునని ప్రశ్నవైచిత్ర దానితీయందనము రసనాగోచరమైంది చెప్పఁజాలక ద్రాక్షపండువలెనున్నది యని యనవలసినదే. ద్రాక్షతీసి యొలులున్నదని యడిగిన 'దేనెవలె నున్నదని యనవలసినదనియ. అటులనే కళాకారుడు తాననుభవించిన అనుభూతిని, ఆవస్తువు కాల्పనికమయినను, దానినిదెలుపుటకై యుపమాలంకారమును దీసికొనవలసినదే. దీని విసర్తరూపముకు నెన్నియే నలంకారమును దీసికొనవలసినదే.

అనుభూతి—ఉపమ.

ప్రత్యక్ష మెట్టి యనుభూతిని గల్గించునో అనుమానము నట్టి యనుభూతిని గల్గించును. అనుమానమువలన గలుగు ననుభూతికిఁ గారణసామగ్రిలో ముఖ్యమయినది కారణము. ఆ కారణము పరిమితమైనచో నయ్యది యథాతథానుభూతిని గల్గించును. అనుమానము ప్రత్యక్షము నెట్టి యనుభూతి కలిగించునో శబ్దమువలన నట్టి యనుభూతియే కలుగును.

“నసోఽస్తి ప్రత్యయో లోకేయ శబ్దబానుగచూదృతే” అన్నవైయాకరణుల యభిప్రాయములో ప్రపంచమంతయు శబ్దమునకుఁ లోబడినదనియే వారియభిప్రాయము. శబ్దమునకు నర్థమునకు భునిష్ఠతాదాత్మ్య సంబంధమున్నదనియు, శబ్దములేనిదే ఒక అడుగై నను బెట్టలేమనియు శాస్త్రుతః చెప్పియుండిరి. నిజమయ్యదియ. భాష మొదటలేదు చేప్పలేకాని అని, అనువారితములో ననుండి, మన భారతజాతి మొదటినుండియు విజ్ఞాన సహకృతమయిన దనువారి మతములో ననుడు, కుఱ్ఱవానికి నజ్జ నకు వ్యవహారమంతయు బోధచేయుటకు శబ్ద ముపయోగించి క్రియా ద్వారముననే శబ్దార్థసంబంధము బోధించుచుంటిమి. అజ్ఞాతావస్థలో దూరముగానున్నవి ప్రత్యక్షము చేసికొనుటకు వలనుపడనట్టి విషయములను శబ్దమూలముననే తెలుపుచుంటిమి. అటులఁ జెప్పినపుడు అజ్ఞాఁ డజ్ఞాతవస్తువునుగూర్చి తానొకరీతిగనునొక ముద్ర వేసికొనును. తరువాత నింద్రియములచే సాక్షాత్కరింపఁజేసికొనుటకు వలనుపడు వస్తువును సాక్షాత్కరింపఁజేసికొనును. చెప్పఁగ వినినవిషయమును స్థూలాగుంధతీన్యాయముగఁ దెలిసికొని దానివిషయమై యొక యనుభవమును బొందును. ఆ శబ్దబానుభూతి విషయవస్తు వొకప్పుడు యథార్థవస్తువుతో భేద మొందినను కొన్నిటిలోఁ జాల నమముగ నేయుండును. అనఁగా శ్రీకాళిక ఉత్తరదిక్కునందుఁగలదు. అచట గంగ ప్రవహించుచున్నది. విశ్వేశ్వరమందిరముకలదు. గంగ స్వచ్ఛముగ నుండును. అని విన్నవిషయములులే యుండును.

ప్రపంచములోనున్న వస్తుజాలమును, విషయముల సవగతము చేసికొనవలయుననిన నెవ్వనివశము గానేరదు. ఈశ్వర్జ్ఞానమువలనఁ బరిమితమైనవస్తుజాతము ననుభవములోనికిఁ దెచ్చుకొనఁగలుగుచుండును, ప్రపంచవ్యవహారము నటులుంచి ఈశ్వరము ఇందిరియగోచరములగుననుభూతులనేకాక ఇందిరియగోచరములుకాని విషయముల సనుభవము లోనికిఁ దీసికొనిరాఁగలదని వేదాంతులనిర్ణయము. మీమాంసకులు గూడ దేవతలకు విగ్రహములేదని శబ్దమునందే యజ్ఞాదికృతువులకు ఫలజనకమగు శక్తి కలదనియు, దేవతలకు కూర్తి కలదని వర్ణించు వాక్యములు స్తానకములు, వాగ్విస్త్యభోధకములు, ప్రరోచకము లనియు ననిరి. అనఁగాశబ్దముననే ప్రత్యక్షము చేసికొనుటకు కాని యొక్క శక్తి కలదనియనిరి. ఆశక్తిజనితవ్యాపారము క్రియాద్వారముననుభవగోచకముకాఁగలదని వారియభిప్రాయము. వేదాంతులుగూడ శబ్దము తాదాత్మ్యేన ఈశ్వరుని బోధించుననియు, ఆశబ్దమును. అనఁగామహావాక్యము లను, ఉపనిషత్సారములగు ఓంకారముల నుపాసించువారికి, బ్రహ్మ సాక్షాత్కార మభేదముగాఁగలిగి ఆనందాభివ్యక్తి యగుననియు. ఆనందస్వరూపుడగు బ్రహ్మయే యగుననియు నుష్టోపించుచున్నారు. ఒక్క అక్షరము “ఓం” కారము బ్రహ్మ, బ్రహ్మ యేకాదు సర్వాక్షరాత్మికము శబ్దరూపమున, సర్వప్రపంచాత్మికము అర్థరూపమున అనిఓంకార పరబ్రహ్మ ప్రతిపాదకమగు నూండూర్వోపని షత్తును వీయభిప్రాయమును దెల్లముచేయుచున్నది. “శబ్దాదేవ ప్రామితీ” అని బాదరాయణుడు. వాగ్ధావిన సంపుక్తై అని కాళిదాసు. ఈనీతి శబ్దరాజ్యము ప్రపంచమంతయు నున్నయది.

కనుక శబ్దమువలన సనుభవము కలుగును. అనుభవమువలన ఆనందము కలుగును. కనుకనే ప్రాజ్ఞులు మహామంత్రోపాసనలతోఁ గాలము వెడలింతురు. యుగయుగము లుండును. ప్రాజ్ఞులుమఱియొందఱు వేదశాస్త్రపురాణములతోఁ గడుపుదురు. విజ్ఞులు మాసిక సాప్తాహిక దైనిక, సాంవత్సరిక పత్రికలతో నానంద మొందుదురు. ఈనీతిగ నాబాలగోపాలము నీశబ్దము నాశ్రయించి, శాబ్దాను భూతికి లోబడియుండురు.

ఉ సా ప రిణ య ము

సంపాదకీయ భూమిక.

ఈ కావ్యమును రచించినది రంగాజమ్మ. ఇంటి పేరు పసుపులేటి. తండ్రి వెంకటాద్రి. తల్లి మంగమాంబ.

ఈమె తంజావూరాంధ్ర నాయకరాజు విజయరాఘవుని యాస్థానకవయిత్రి. సంగీతసాహిత్యము లొకటిగ చూపె త్తిన విదూషి. విజయరాఘవనాయకాంకిత జీవిత ప్రణయ కావ్య.

విజయరాఘవుని పాలనము. క్రీ. శ. 1633 నుండి 1673 వఱకు నని చరిత్ర. ఇతని రాజ్యత్వమున నాంధ్రభాష యొక వెల్లు వెల్లిపడి. ఎండలో సంగీతసాహిత్యపరస్వతుల కితని కొలువు కూట మాటపట్టు. వారిలో రంగాజమ్మది యగ్రతాంబూలము.

ఒకనాడు కొలువు దీటియుండఁగా విజయరాఘవుడు దన్ను హరివంశములోని యుషాపరిణయకథఁ దెనుఁగు గావింపు మని కోరినాఁడట. ఈ ప్రస్తావమున నీమె పూర్వగ్రంథ ప్రశంస కూడ నున్నది. మన్నార్లుదాసవిలాస ప్రబంధము; రామాయణ భారత భాగవత సంగ్రహములు; ఇవికాక కొన్ని యితర మధురపదములు. దీనిని బట్టి యీ గ్రంథ మైదవ రచన యని తేలుచున్నది. మన్నార్లు దాస విలాస నాటకము కడవటిది. ఉసాపరిణయము దానికి ముందటిది.

మన్నార్లుదాస విలాస నాటక మింతకు ముందే యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ముద్రించినది. దాని పీఠికలో శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు, 'ఈనాటకము 1660 పాఠమునఁ బుట్టియుండు నేమో' యని తమయాహ వెలిబుచ్చిరి. ఈ యుషాపరిణయ పీఠికాకారులు శ్రీ యస్వీ జోగరావు గారి నిర్ణయచమత్కారమునకుఁ బ్రయూహకు నెంతయో యంతరము లేదు. తన్ను నుషాపరిణయము వ్రాయఁ

బ్రహ్మచరించిన నాటి కొలువుకూటమున విజయరాఘవ పుత్రుడు మన్నారు దేవుడు, మన్నారుదేవుని పుత్రుడు చెంగమల దాసు గూడ మన్నెల్లు రంగాజమ్మ వర్ణించినది. చెంగమల దాసు గూడ కొలువుదీటి కూర్చుండు సంతటి వాడై యుండగా విజయరాఘవుని వయస్సు తృతీయపాదమున బడియుండును. ఒకవేళ చెంగమలదాసు పుత్రుడన్న వాదము సరియైనను జిక్కులేదు. 'నిరవద్య చరిత్రులగు పోత్రులును' అని పోత్రులెందలో వాకొనబడిరి. వీరి విశేషము గమనింపదగినది. చరిత్రప్రశంస వీరులొత్తిగా బాలురు కాదనుటకు సాధ్యము. కావున నీకృతి 1650 పై నఁ బుట్టి యుండవలెను.

పై సందర్భముననే శతక్రతు చతుర్వేది శ్రీనివాస తాతాచార్యులను, దండనాథుడు విజయవేంకటపతిని, తోటి కవయిత్రి కృష్ణాజమ్మను పేర్కొన్నది. అవతారికను, వ్యవస్థాంతములను బట్టి చూచిన, శ్రీనివాస తాతయాచార్యులనిన విజయరాఘవ రంగాజమ్మలకుఁ బరమభక్తి యని తెల్ల మగుచున్నది. రాజగోపాలస్వామి సరేపరి. వారి కులదైవము. విజయరాఘవుడు మన్నారు దాసుడు; కొడుకు మన్నారు దేవుడు; మనమడు చెంగమల దాసు; గోత్రము మన్నారు; సభాభవనము రాజగోపాల విలాసము.

రంగాజమ్మ కృతిభర్త వంశావళిని మన్నారు దాస విలాస ప్రబంధములో వివరముగా విశేషించి యిచ్చుటచే నిందుఁ స్తుత్యముగా నిచ్చుచుంటి నని, కృష్ణప్ప, తిమ్మ, తిమ్మప్ప, చెప్పి, అచ్యుత, రఘునాథ, విజయరాఘవ నాయకుల వరుస పాక జెచ్చినది. ఇది పూర్వము నుండి యుత్తరోత్తరము పితృ పుత్ర వ్యాయముగ గ్రహింపవలెను. చివర విజయరాఘవ నాయకుని పుట్టుకను జాలఁ జమత్కరించి చుల్లినది. రఘునాథ నాయకుడు వసుదేవనందుల యాత్మలఁట. వెంజి లక్ష్మి దేవకియు, గళావతమ్మ యశోదయు నఁట. కస్తూరి రంగుడు

చేంజలక్ష్మి కలలోఁ గన్నది యా నాఁడు దేవకి కడుపునఁ బుట్టి యశోద యొడిలోఁ బెరిగితిని. ఈనాఁడు కళావతమ్మ కడుపునఁ బుట్టి నీ యొడిలోఁ బెరిగెదను; స్వీకరింపుము' అని మాయమై నాఁడట. ఆ కృష్ణుడే విజయరాఘవుఁ డట.

విజయరాఘవుఁడు బహు గ్రంథకర్త. బహు కృతి భర్త. సంగీత సాహిత్య రసబ్రహ్మ.

దక్షిణాంధ్రయుగము తెల్లుభాషకు నొక యపూర్వ ఘట్టము. పృబంధములు గాక పదములు, యక్షగానములు, పద పములు నను విశిష్టతలతో నీ నాటి తెల్లుసాహితీ త్రిస్తోతము గాఁ బ్రవహించినది. ఈ దృశ్య గంగాధరుఁడు విజయరాఘవుఁడు.

శాలిదాస్ దక్షిణాంధ్ర సాహిత్యమును గుఱించి యాంధ్రలోకమునకుఁ బెలియఁజేసిన చాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తే. ఈ యశస్సు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులు గారిది. కాలక్రమమున నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు మధురాతంజావూరాంధ్రకవుల రచనలు—పదన శైమిభారతము, మన్నారూపవిలాస నాటకము, కవిజనోజ్జీవని, రఘునాథరామాయణము నిటీవల రాధికాసాంత్వనమును బ్రచురణ చేసినది.

ఈ గ్రంథముద్రణకు నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తున నొక వ్రాతప్రతి మాత్రమున్నది. ఇది తంజావూరి సరస్వతీమహాలు వందలి 283 సంఖ్యగల తాళపత్రమునుండి వ్రాయఁబడినది. ఈ తాళపత్రమున 110 పుట లున్నవి. ఈపైలు లేవు. వ్రాత ముందిది. శైథిల్యము హెచ్చు. గ్రంథాంతమునఁ గొన్ని పత్రము లత్యంత జీర్ణములు. మూఁ జాశ్వాసములు మాత్రము సమగ్రముగ నున్నవి. నాల్గవ యాశ్వాసము గొంతవల కున్నది. గ్రంథపాత మున్నది. పరిషత్తున నున్న పృతి దీనికి యథా తథమే. దీని లేఖకు లిద్దరు. శ్రీ పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం,

టి. ఎస్. వెంకట రామయ్యరు. ప్రథములు పోరంభము నుండి 99 పుటలు వఱకు వ్రాసిరి. శ్రేష్ఠమును ద్వితీయులు పూర్తిచేసిరి. సుబ్రహ్మణ్యంగారి లేఖనవైఖరి చాలఁ జక్కనిది. మున్నగుదానవిలాస నాటకమును గూడ నాంధ్రపాహిత్య పరిషత్తునకు వ్రాసి యిచ్చినది ఏకే. ఈ రెండు వ్రాత ప్రతుల ముఖవశమున నిట్లు వ్రాసియున్నది.

‘నళినామసంవత్సర వైతీశుద్ధ ౧ (పతిపద్) భానువాస రం మధ్యస్థ సేనాధురంధర రాజ్యశ్రీ రామయ్య వరాహపుయ్య దీక్షితులవారి ఆజ్ఞా ప్రకారం, పద్యకావ్యం’

తర్వాతఁ బ్రతిస్థితి వినరణ లిప్యబడినవి. ఆంధ్రనాయక రాజ్య మంతరించిన విమ్మట, మహారాష్ట్ర పరిచాలనములో శరభాశి ఫాజాదానైన రామయ్య వరాహపుయ్య దీక్షితులచే గొన్ని తాళపత్రి గ్రంథములు సంపాదించఁబడినట్లు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ‘ఆంధ్రచరిత్ర పరిశోధనమండలి’పత్రికలో (సంపుటి 2 పుట 174) బ్రకటించిరి. ఈయన వేగినాటి బ్రాహ్మణుఁ డట. ఆయనయే యీయన యేమో.

ఇప్పు డీ యుపాపరిణయ ప్రబంధమును బ్రచురించి సహృదయుల కందఁజేయుచున్న పరిషత్కార్యదర్శులు బ్రహ్మశ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారికి శ్రీమాన్ స్రతివాద భయంకర పార్థసారథిగారికి, విశర సహృదయపారిషదులకుఁ, బీఠిక వ్రాసియిచ్చిన శ్రీ యస్వీ జోగారావు గారికి నా యభినందనములు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు -

కాకినాడ

1- నవంబరు, 1953.

వద్దివర్తి చలపతిరావు.

మేనేజరు.

ఉ ప స్స ప మ

ర ం గా జ మ్మ

ఉపాపరిణయ వీతిక.

అంధ్ర)వాఙ్మయ చరిత్రమున దక్షిణాంధ్రయుగము కాలపరిమితిని (క్రీ. శ. 1600—1775) బట్టి సుదీర్ఘము, కవితా పరిణతిని బట్టి కడు విలక్షణము నైనది. ప్రక్రియానై విధ్యము, కళావతుల కవితాకేళి, రసికశేఖరులైన రాజకవుల పరంపర, శృంగారరసాధిదేవతారంగస్థలములు లలితకళాఫలభూములు నగు వారి యాస్థానములు నా యుగవిశిష్టతలు. అట్టి దక్షిణాంధ్రయుగ సాహిత్యవాహినీ తీరమునంకు తీర్థభూతములైన ఘట్టములు తంజావూరు, మధుర, పుదుక్కోట, మైసూరు- సంస్థానములు. అందు, తంజావూరా విశిష్టతల కెల్ల నెల్ల మైనది. అసలీ యుగమున కుగాదిపండుగ జరిగినది తంజావూరులోనే. నాయకరాజులకోవకు నాయకమణి మైన రఘునాథరాయ లా యుగావిష్కర్త. కాని యంతటి వాని యాస్థానకవయిత్రులు (రామభద్రాంబ, మధురవాణి) నేలకోగీర్వాణముతో నూరకుండిరి గాని యాంధ్రమున గ్రంథరచన గావించరైరి. తరువాత నాతని కారసుండు, సంతకంబ సరసుండు నైన విజయరాఘవనాయకుని రాజ్యకాలమున (క్రీ. శ. 1633-1673) నాంధ్రగ్రంథరచన చేసిన కవయిత్రు లనేకులు బయలుదేరిరి. వారిలోఁ బేరుప్రతిష్ఠలు గలవారు పసుపులేటి రంగాజి, రావినూతల కృష్ణాజి. కృష్ణాజి యాంధ్రకవితానిష్ఠుడై యని వినుకలియే గాని యామె కృతుల కనుకలి యబ్బలేదు.

ఇతర రంగాజితరత్న రసికుల కొక ముచ్చట. ఆమె తండ్రి వేంకటాద్రి; తల్లి మంగమాంబ. ఇష్టదైవతము రాజగోపాలుడు, 'ఉరపు' రాజమన్నారు. ఆ మన్నారుదాసుడు విజయరాఘవభూపాలుడు ససలు తన పతి యనియే రంగాజమ్మ బడాయి కొట్టుకొన్నది గాని యది వట్టి మాటవరుస. అతడు డామె కభీష్టకృతిపతి. అతని యాస్థానమున నామెకు పట్టమహిషులకును బట్టని యోగము పట్టినది. అది యొక గాథ. పత్రికా లేఖనము నందు, పదకవిత్యమునందు, రాజనీతియందు, బహుభాషావైదుషియందు నందెవేసిన చేయి యామెది. రంగాజి రాజనభిలో నెప్పుడైన గజ్జె కట్టినదో లేదో గాని యభినయ సంగీతాదికభామర్మములు నామె కచుంబితములు గావు. వెన్నతో బెట్టిన విద్యలు నరేనది. మన్నారుదాసవిలాసనాటకమున నాగిన శాస్త్రప్రసంగములనుబట్టి యామె వ్యాకరణజ్యోతిశ్శాస్త్రవిద్యయును విశేష మైనది. ఇన్ని మాట లెందుకు-ఆమె విద్యల గజ్జెలగుట్టము, కళల కాగాది. ఆమెయు నా దక్షిణాధీశు' ముత్యాలశాల దీనారటంకాల దీర్ఘ మాడించినది. ఇతర పూర్వాంధ్రకవయితులెవ్వరు నిత పాండిత్యము గలవారు కారు; ఇన్ని కృతులు రచించినవారును గారు.

ఆమె కృతులు గ్రంథాంతగద్యలను బట్టి మన కెఱుక పడినవి యాఱు. అవి రామాయణ భారతభాగవతకథాసంగ్రహములు, మన్నారుదాసవిలాసము పేరిట నొక ప్రబంధము, నొక యక్షగాననాటకము, నీ యుషాపరిణయము. అందు మొదటి మూడు నిపుడు పల్కములు గావు. మన్నారుదాస విలాస నాటక మాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుచే బ్రచురింప బడినది. అంతకు ముందే రచింపబడినను నా పేరింటి ప్రబంధ మిప్పు

డప్పుడే తంజావూరి తాటితోలు చాటి వచ్చునట్లు లేదు. ఆ రెంటికి నడుమ రచింపఁబడిన యుపాపరిణయ మిదిగో యిన్నాళ్ళ కచ్చు మొగము జూడ నోచుకొన్నది. అదియు గ్రంథము సమగ్రముగా లభింపలేదు. కాని కథ తుదముట్ట వచ్చినది; అట్టే లోపించియుండను. అసమగ్ర మని ముద్రింపక యుపేక్షించినచో నున్నదియు నుత్పన్నము కావచ్చును. అదియుఁగాక మనకున్న కవయిత్రుల కృతులే తక్కువాయె. అందును రంగాజితృతులందు నాయకరాజులకు సంబంధించిన చారిత్రకాంశములు గలవు. అందుచే మన్నారూదాసవిలాస ప్రబంధమును వెంటనే ప్రకటింపఁదగినది.

ఉపాపరిణయ రచనాకాలనిర్ణయమున కూహము వినా మతి యుపాయము లేదు. మన్నారూదాసవిలాసనాటకమే రంగాజమ్మ చరమరచన. అందుఁ బై కృతు లన్నియుఁ జేర్కొనఁబడినవి. ఆ నాటకరచనా కాలమును గచ్చితముగాఁ జెప్పఁబడలేదు. కాని యేదే నొక కథాసందర్భమును బురస్కరించుకొని యే వివాహాదికసంకల్పపరముగనో, యనఁగాఁ బరోక్ష పద్ధతిని, రచనాకాలమును సూదించుటయు నొక శిల్పవిన్యాసమే గనుక నాటి కవు లా పరిపాటిఁ బాటించిరి. రంగాజమ్మయు రాజగోపాలస్వామి ఫాల్గునోత్పవ శ్రీ ముఖమున (నాయక రాజులు తమ యిలువేల్పుగు రాజమన్నారూదాసకు 'పంగుని తిరునాళ్లు' జరిపించుట యాచారమై యుండెడిది) 'శుభకృ'త్సంవత్సరమును జేర్కొన్నది. అది విజయరాఘవుని రాజ్యపాలనకాలమున, క్రీ. శ. 1664 వ సం॥గా గుర్తింపఁబడినది. అదే మన్నారూదాసవిలాస నాటకరచనాకాలము గావచ్చును. ఉపాపరిణయము తత్సూర్యునిచన కావున, క్రీ.శ. 1664 నకు ముందే రచింపఁబడియుండు సనిమాత్రము చెప్పవచ్చును.

రంగాజమ్మ రచనలలో గ్రమమును బట్టి మొదట దైనను (మొదటి వాల్లు నందు పేర్కొనబడినవి) గవితాగారవమును బట్టి యుషాపరిణయమే ప్రథమగణ్య మైనది. మన్నారు దానవిలాసనాటకమును యక్షగానవాఙ్మయమున మిగుల విశిష్టమైనదే. విజయరాఘవున కతిప్రియమైన సాహిత్యప్రక్రియ యక్షగానమగుటచే నాడు ప్రబంధరచన వెరుకబడినది¹. మన కిప్పుడు లభించు ప్రబంధము లతని నాటివి మూడే-చెంగల్వ కాశకవి రాజగోపాలవిలాస మొకటి, రంగాజమ్మని రెండు. ఆ కొలఁదిపాటి ప్రబంధములలో రంగాజమ్మ యుషాపరిణయ మొక నిక్కంపు మంచి నీలమచి చెప్పరచ్చును. కథావస్తువు, యథాప్రాబంధికమైన వర్ణనాశక్తికయుఁ బరిచితపూర్వము లనుట తప్ప తత్సంచిధానమునఁ గాని రచనావైచిత్రీయందు కాని యామె యొకరి ననుకరింపలేదు; ఆమె నొక రనుకరింపలేదు.

ఆమె కవితా చాతుర్యమునకు నికషప్రియములగు కొన్ని సందర్భములు; కలవలని కలవరమునఁ జెలులచే శైత్యోపచారములు స్వీకరించుచున్న యుష యొకవరి కలఁ గలసిన వాడు కట్టెదుటఁ గనఁ బడినట్లు భ్రమపడును. ఆ భ్రమ ద్వితీయాశ్వాసమున సుదీర్ఘముగా నాటు సీసములలోఁ జెప్పబడినది. చిత్రపటములో నుష కనిరుద్ధుఁడు చిక్కినాడు. కాని చిత్రరేఖ యామె 'మనం బరయుటకై' అబ్బో దవ్వులనున్న ద్వారకనుండి యనిరుద్ధునిఁ దెచ్చుట నావల్ల కాదనును; ఉష్ణ యుప్పు రనును. ఆ భ్రమలో నా యసురుసురులో భావోద్వేగము యుషారమణి ముగ్ధాత్వము మూర్తికట్టినది. ఉష్ణ

1 ప్రబంధములను, యక్షగానములుగాఁ బరివర్తించఁ బడినవి నాడు. రంగాజమ్మ మన్నారు దానవిలాసము, విజయరాఘవుని రఘునాథనాయకాభ్యుదయము వట్టివే.

నిరుద్ధుల సరసము రసోత్తరముగా సాగినది; అందు ప్రణయ కలహాఘట్టమే పదిపద్యములు పట్టినది. అనిరుద్ధుఁ డదృశ్యుఁ డైనప్పుడు రాణివాసమునఁ గలకలము పుట్టిన పట్టును రక్తి కట్టినది. యుద్ధఘట్టము నొక యాశ్వాసమున కాశ్వాస ముదా త్రముగా నడచినది. కొన కొలవడినది గాని పరిణయఘట్ట మును సరసముగా నడచియుండును. (రంగాజమ్మ పెండ్లి లో నాడుటయే గాని పెండ్లాడి యెఱుఁగక పోవచ్చును. కాని యామె కావ్యమునఁ బెండ్లిండ్లు వర్ణించుటయందు మిగుల నేర్పరి. ఆ విషయము మన్నారదాసవిలాస నాటకమువలన ఋజువైనది). పలకబారిన పదబంధములతో హృదయ మూ కొట్టు భావవ్యక్తులతో నుపాపరిణయమున, ప్రత్యేకముగా నుదాహరింపఁ బనిలేదు, పద్యము లెక్కడ పట్టినను మార్దవ ముట్టివసుచుండును. ఆమె శయ్యాసౌభాగ్య ముట్టిది. రంగా జమ్మ శృంగారరసాభిజ్ఞత యనుభవాత్మక మైనది. అసలు దక్షిణాంధ్రకవు లందఱు ననుభవసిద్ధు లైన రసికులు. ముందు నాటి కవులందు శ్రీనాథ ధూర్జటి ప్రభువులు కొద్దిమంది తప్పఁ దక్కిన కవుల శృంగారరసాభిజ్ఞత యుపజ్ఞామూలకమైన యూహాగానమే. ఇంకొక విశేషము- తంజావూరికావ్యము లలోఁ దఱచు సమకాలిక జాతీయజీవనప్రతిబింబనము గన్ప ట్టును. ఉపాపరిణయమునను నట్టి సందర్భములు గలవు. ఉదా :—

1. శ్రీకృష్ణుని కొలువుసింగారము, ననిరుద్ధుని యలంకరణము నాయకరాజుల సగరిముస్తీబుఁ దలపించుచున్నవి, నాడు మగవారికిని సిగలో సంపెగలు ముడుచుకొనుట యొక ముచ్చటయట !

వారి దుస్తులు : బురుసాయమాలు, బురుసాపీజారు, పసిడివ్రాత చెఱుగుదట్టి, చుప్పటివలె నాటు చెయి

వారి సామ్యము : చాకట్లు, కంటపనులు, చేసనులు, తాళి, వంకి, విరుదు పెండిము మొ॥

2. ఉపబాల్యక్రీడలు :

గుజ్జవగూడ్లు, బొమ్మల పెండ్లి, దాగిలిముచ్చులు, వెండుగోరింబమా, గుజగుజ తీసులు, పగడపాలి, చదరంగము. ఇవియు వాటి పిల్లకాయల ఆటలే.

3. ద్వితీయాశ్వాసమున నుమానముల సంగీతమేళ సందర్భమునఁ జేర్కొనఁబడిన వాద్యవిశేషములు :

దండె, తంబుర, వ్యవమండలము, రబాలు, త్రేటుగల్లెలు, ముఖవీణ, ధక్క, చెంగు, వామాది, ఉపాంగము, కిన్నెరవీణ, తాళము, పిల్లగోవి, చిటితాళము, రమ, శేషవాదము, రావణహస్తము, చంద్రకలయములు, మురజము.

4. తృతీయాశ్వాసమున - వైతాళీయ గీతములు :

దేవగాంధారి, దేవాక్షి, మలహరి, సుందరీయ, లలితగుజ్జరి మొదలగు మదయరాగములలో సాగివంట. ఆ వాద్య రాగముల ప్రసక్తిలో నాయకరాజుల కొలువు భోగాల వారి సంగీతపాధవయే గుఱియదున్నది.

5. ఆ మేలుకొలుపులకు లేచిన రాచవారు చూచుకొను శుభశకునములు :

అద్దము, క్షీరకలశములు, అలరుసరులు, కపిలగోవు, విశ్రయ్యుగము.

ఆ దర్పణావలోకనాదికము నాయకరాజులకుఁ గల్గట ప్రభువులనుండి సంక్రమించిన సంప్రదాయము¹.

6. గ్రంథమధ్యమునఁ బ్రసక్తు లైన నాటి రాజకీయోద్యోగులు :

అన్న గారులు, హెగ్గడికల్లెలు, అవసరాలవారు, గురిదొరలు.

7. 'తుంటువీర' రాయల దాడి' నాయకరాజుల దండయాత్రల కొక సూచన :

8. చతుర్థాశ్వాసమున గరుడాశ్వారు ప్రశంస మూఁడు

1. చూ. రాయవాచకము (అం. సా. ప. ప్రయరణ)-2వ పుట

పద్యములలోఁ గలదు. గ్రంథారంభమునను గరుడస్తుతి గలదు. దానితోపాటు చెంగమలామన్నరుల, శేషవిష్ణుకేనుల, పన్నిద్దరాళ్వారుల, వేదాంత శ్రీనివాసదేశికుల ప్రశంసలును గలవు. మఱియు విజయరాఘవు నుద్దేశించి 'పరమతంబుల నెల్ల నిరసించి యే మేటి నైష్ఠవమతమె శాశ్వతము జేసె' నని గలదు. నాయకరాజులకుఁ గులాదార రాజకీయవ్యవహారము లతోపాటు నైష్ఠవమును గల్గఁబ్రోత్తులనుండి వచ్చినదే. రంగాజమ్మ దెట్లును రాజుగారి మతమే.

మఱికొన్ని విశేషములు : గ్రంథము నందు నీనపద్య ప్రాయశఃసంఖ్యను గుఱించును. దక్షిణాంధ్రకవులకు నీన మన్న వల్లమాలిన ముక్కున¹. 'అచ్యుత' శబ్ద మొకటి యిందుఁ బ్రాసఘటితముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినది. అదియునా కవుల కభిమతమైన యొక నైకృతహాపము². బీగముద్రలు చిక్కుబీగములు, వద్దికి మొ॥ ప్రయోగములును గమనింపఁ దగినవి.

ఆంధ్రవాఙ్మయమున నుపాపరిణయకథ ప్రచురప్రచారము గల కావ్యవస్తువులలో నొకటి. అట్లుగుట కా కథయందు మధురోదాత రసరాజములగు శృంగారవీరములు రెంటికిని విశేషప్రసక్తి గల్గుటయే కారణము. ఆ కథకు సంస్కృతమూలములు హరివంశము, భాగవతము. అవియుఁ దెనుఁగునకు

1. పద్యసంఖ్యను బట్టి శతకప్రాయమైన సముఖము శేంకట కృష్ణప్రసాదులని రాధికాసాంత్వనము నందు పాఠిక పద్యములు నీనములే.

2. ప్రాసఘటితముగానే "అచ్యుత" శబ్దమువఱకుఁ బ్రయోగింపఁబడినది. ఆ. సముఖము రాధికాసాంత్వనము (ఆం. సా. ప. ప్రయరణ)-రిత పద్యము.

అ. రఘునాథ నాయకభ్యుదయము (తెఱజువూరు సరస్వతీమ హలు ప్రయరణ, లో నైదు పర్యాయములు ప్రాసఘటితముగానే ప్రయుక్తమైనది. ఇది మల్లంపల్లివారి పీఠికలో నవి యొత్తి చూపఁబడినవి.

దిగినది. అది యెట్లున సోమనల హరివంశములు, పోతన భాగవతము. అందు సోమన యుపాపరిణయ ఘట్టముపైఁ బ్రత్యేక శ్రద్ధ చూసినాడు. అది రసబంధురమై ప్రబంధపాకమునఁ బడినది. పింగళి సూరనార్యుడును సుసాపరిణయగాఢను మనస్సు నందుంచుకొనియే ప్రభావతీప్రద్యుమ్నమును రచించెనని యభియుక్తుల యభిప్రాయము. అదిగాక యాంధ్రమునఁ గేవల మా గాఢ నితివృత్తముగా గ్రహించిన గ్రంథములు పదికిఁ బై గా నున్న యాధునిక నాటకములు గాక పూర్వకవులవే నాలుగు ప్రబంధములు, నొక ద్విపద, యక్షగానము లొక 'దస్కము' నగుపించుచున్నవి. అందు ప్రబంధములలోఁ జెప్పఁ కోదగినవి రంగాజమ్మ కృత్యము, కనుపర్తి యబ్బయ్యమా త్యుని యనిరుద్ధ చరిత్రమును.

రంగాజమ్మ హరివంశకథానుసారముగ రచించెను. అబ్బయ భాగవతకథాసంవాదిగాఁ బ్రపంచించెను. రెండింటికీ గల భేద మిటుఁ బ్రసక్తము. హరివంశమున నీ కథ విపులముగను, భాగవతమున సంగ్రహముగను గలదు. హరివంశమున నున్న శాంకరీవరప్రసక్తియు, ననిరుద్ధహరణోద్యోగమున నున్న చిత్రరేఖ నారదునితో మంతన మాడుటయు భాగవతమున లేవు. ఉపాన్యస్న మన్నిట నున్న విషయమే కాని యెట్లున హరివంశమున మాత్ర మనిరుద్ధుడు కూడ నుపవతలఁ గలఁ గాంచుట గలదు. రంగాజమ్మయు భంగ్యంతరమున నీ విషయము నుట్టుంకించినది. హరివంశ భాగవతములకుఁ గల యాయా భేదములే రంగాజమ్మ, అబ్బయల కృతులకును గలవు. కైక్యఘటనమున రంగాజమ్మయు, గవితాప్రాధి యం దబ్బయయు సధికులు. అబ్బయ రంగాజమ్మ కర్వాచీనుఁడే కాని యా కాలమునఁ దక్కిన

యుత్తరాంధ్రకపుల వలె దక్షిణాంధ్రకృతుల నెఱుంగఁ దను
కొందును. శ్రీ కురుగంటి సీతారామయ్యగారు రంగాజమ్మ
కృతిని బ్రశంసించుచు నది 'అబ్బయ్యామాత్యుని యనిరుద్ధ
చరిత్ర' కంటె సర్వవిధముల మే లని చెప్పుటకుఁ దగినదై
యున్న' దని వక్కాణించిరి. రంగాజమ్మ కృతి ముక్కుమొగ
మెఱుంగకయే మఱియొకరు, నందు దొరకినఁ జాలు మగకపుల
నెగతాళి చేయువా రా మాట పట్టుకొని, యింకను నొక్క
వక్కాణించినాడు. ఎవరి ప్రవృత్తికి నన్నిహితమైన కథపట్టున
వా లొకరి నొక రతిశయించిరి. అంతమాత్రమున పట్లు 'సర్వ
విధముల మే' లనుట పట్టి ముఢావాదము. కనుపర్తికవియు,
'చతురకవిత్వోత్త్యపటుసంపద యొక్కరి సామ్ము గా' దని
పంతము పట్టి వ్రాసినాఁ డనిరుద్ధచరిత్ర. అదిగాక, వసుచరిత్ర
లోక మానసపుత్రి యైన పురూరవశ్చరిత్రను 'గవిరాజమనో
రంజనము'గా రచించిన జాణఁడతఁడు. కాని యొక్కమాట-
నా'యిక పేరఁ బ్రసిద్ధమైన కావ్యనస్తువును గ్రహించి. నాయక
నామ ముంచుట యంత సమంజసము గాదు.

కురుగంటివారు మఱి యొక మాటయు పనియున్నారు.
రంగాజమ్మ కృతి'రాధికాసాంత్వసము (ముద్దుపళని కృతియని
వారి యుద్దేశమునుకొందును) కంటె సహృదయహృదయాహ్లాద
కరమైనభ్యమై యొచ్చుచున్న'దని. అంతకంటె సభ్యమై
యున్నదనుట కభ్యంతరము లేదు. విషయాంతరతరప్రత్యయము
నకే వివరింప త్తి. ముద్దుపళని కవిత్వమున నెంత యెంగిలిపడినను
రసికత్వమున రంగాజమ్మకుఁ దీసిపోదు. అస లిరువురు నొక్క
కోవ లోని వారు - రసప్రపన్నకవనలు, రాజభోగై కజీవనలు.

పశని కృతికిని గొంత ప్రత్యేకత కలదు. తరతరాలుగా రసిక హృదయముల నూరించుచుండుటయే తార్కాణ. ఈ యుమా పరిణయమునకును - తాళపత్రికీవిశికాళరాత్రి గడచినది, ముద్రణ మను యుష్కప్పురణ గల్గినది. ఇంక రసికప్రశంశోదయరాగరమణీయ మగుటయే తరువాయి. అదియు నవతి కాలమునఁ దీరునుగాక.

ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్ - } య స్వి జో గా రా వు,
పరిశోధనశాఖ, వాత్తేరు } బి. ఏ. (అనయ్య)
1- నవంబరు, 1953.

బాలకునివలన చింతాపరిత్యాగములుంబును, కుమారికవలన సంగ
త్యాగంబును, తరకారునివలనఁ ద దేకనిష్ఠత్వంబును, సర్పంబువలన
బరగృహనివాసంబును నూర్ణనాథంబువలన సంసారవినిహితజ్ఞాన
విచ్ఛేదంబును, కీటంబువలన లక్ష్మ్యగతజ్ఞానసంపాదకంబును, సభ్య
సింది విరక్తుండైన యహంకార మమకారంబులు మాని పుర
వసగాని పర్వతంబులయందు సంచరింపుదు. మతీయును. 241

శా. జాయాపత్యధనాదులం దగిలి నంజాత భ్రామోన్మత్తుడై
మామూరూపశరీరమెత్తి భువిలో మర్యాదవర్జించి, య
న్యాయప్రాప్తి పదార్థ సంగ్రహములం దాసక్తుడై మోక్షగో
పాయంబుల, వెనఁజెంత సేయఁడు గుణభ్రాజిష్టుడై మర్త్యుడు.

సీ. నేత్రీముల పరకామినిరూపములయందు
రసన తియ్యని పదార్థములయందుఁ
సంగతి చర్మ మాలింగనాదులయందు
శోత్ర మసత్కథాసూత్రమందుఁ
బరికింప నాసిక పరిమళంబులయందు
మాసస మన్యాయమార్గమందు
ధీరవాక్యముల సత్కీర్తనంబులయందు
కర మన్యజనధనగ్రహణమందు.

గీ. దినదినంబున రూఢివర్తించుఁగాని
పొలుపుతోడుతలక్ష్మిశఃబాండలేవు
కానమర్త్యుండు వీని నేకంబుజేసి
నలిననాథుని నేప్రొద్దుఁడలఁపవలయు.

243

సీ. ముదిమి దేహమ్ముపై మోపకరింపకమున్న
జోకమై రోగముల రాకమున్న
దిలమైన (?) చీకటుల దృష్టి గప్పకమున్న
పరుసనై నర లేరుపడకమున్న

మదిలోన బుద్ధులు చెడరిపోవకమున్న

యొడికమయినలావు చెడకమున్న

ఘనమారుతముల సంగములు దీయకమున్న

ప్రాణముల్ దల్లడ పడకమున్న

గీ. కలనాశంపుజాడ పై గ్రమ్మి నేమ్మ

మగ్గలింపకమున్న దేహభిమాన

ముడిగి దేహంబు నిజము గాకుంట యెఱిగి

నేయవలయును బరలోకచింత నరుడు

244

చ. సరసిజ సంభవుండు సజశక్తిని భూరుహ పర్యతాదులక

బురవశుపక్షి కీటములఁ బొల్పుగఢాతీ) నృణించి వానిచే

బరువడిఁ దుష్టిబొందక తుభంబున బ్రహ్మలోకవక్రియా

పరుడగు మానవోత్తమునిఁ బన్నుగఁజేసి తరించెవేడ్కలక 245

మ. వినుతింపన్ బహుసంభవాంతముల నద్విజ్ఞాన సంపన్నుడై

మనుజాకారముఁ బూనియందు వసుధామర్త్యత్వ మంగీకరిం

చినయాజేవుఁడు మృత్యుచగ్గలికమై చెండాడుచున్నంతక

న్నను మున్నాడేఁ దలంపగావలదె సన్మానముతో మాధవుక

వ. అని యివ్వధంబున నయ్యవధూత నిజస్మృతాంతం బెఱింగించిన విని

సంతసంబంది మత్సూర్వుడై న యదువు పుత్రదారధనాదులయందు

మోహంబుఁ బరిత్యజించి సమ్యక్జ్ఞానసమేతుడై పరమపదంబు

నకుఁ జనియె నని యాయుషాఖ్యాసంబు వాసుదేవుం దుద్ధవునకు

వాసతిచ్చి మఱియునిట్లనియె. 247

క. కలిమందుఁ బుత్రదారా

పులయందు నయంబుఁగూర్చి పొదలుచునుంట

కలలోన రాజ్యమేలఁగఁ

గలిగినయట్లరసిచూడఁగా మునివర్యా

248

సీ. వరుసతో శత్రుషడ్వర్గంబుఁ బరిహాస్సి
 మాత్సర్యమందున మట్టుపడక
 కల్లమాటలుమాని ఘనవిత్తమిత వధూ
 బాంధవన్నేహంబుఁ బరిహసించి
 ధర్మమార్గంబును దప్పి వర్తింపక
 లోకమధ్యస్థ మంగీకరించి
 ఆకారవిభవ విద్యాకులాహంకార
 ములనిక్కి మిక్కిలి మోసపోక

గీ. యెడలు పలియించి, నియమసంయుక్తఁడగుచు
 సంతతంబును బుణ్యదేశాశ్రమములఁ
 దిరుగులాడుచు భక్తితో గురుపదాబ్జ
 యుగము నేనింపవలయు నత్యున్నతముర

249

క. బహువిఘ్నంబులఁ జెందక
 సహజ జ్ఞానంబుతోడ సత్యవ్రతుడై
 విహితాచారంబున నరుఁ
 డహితాత్ముల యెడ సమత్వమందఁగ వలయుక

250

సీ. వేద సూక్ష్మార్థంబు వీక్షింపనేరక
 కర్మమార్గము మించుగాఁ దలంచి
 బుధులుకొందఱు యజ్ఞములచేత నింద్రాది
 దివిజులఁ దృప్తిబొందించి పిదప
 దేవలోకముఁ బొంది దేవాంగనా జనం
 బులఁ గూడి తద్గానమునను జొక్కి
 వరుస గంధర్వ కిన్నరులు నన్ను తినేయఁ
 బుష్పకాయాధులై పొలుపుమిటి

గీ. కొంతకాల మీరీతినిఁ గోర్కిదీర
 సమరలోకస్థ సౌఖ్యము లనుభవించి
 పుణ్యమంతయు ధీరామై పోవునపుడు
 దిరుగ జన్మింతు రుద్వైఁ దేజముడిగి.

251

సీ. యజ్ఞాతులందు దుష్ప్రజ్ఞానమేతులై
 మహిని సర్వజ్ఞులమంచుఁ గొంద
 తామన్నయమార్గ సూఢార్థంబులెఱుంగక
 విధిలేక పశువుల విశమసంబు
 నేసి యా పశువురోడాశ ఖండంబుల
 నగ్నిలోపల వేల్చి యఖిలభూత
 భేతాశములకు సంప్రీతి లోడుతఁదృష్టి
 సమకూర్పు చేపహింసకులు, మీఁద

గీ. సపునరావృత్తికరమైన యట్టి పడముఁ
 జెంద నేరక యాత్మవంశీయులై న
 యట్టి వారలతోఁ గూడి హర్ష ముడిగి
 పడుదురతిఘోర సరకకూపములలోన.

252

ఉ. నిర్మలుఁడైన నన్న మదినిల్పక కొందఱు బుద్ధిహీనులై
 కర్మములూచరించి యధికశ్రమ సంకలితాత్ములై మహా
 ధర్మము సంగ్రహించి యటఁ దత్ఫలమందు విష క్తచిత్తులై
 నిర్మలిభూమిలోన జనసంబులఁ బొందుదు రెల్లకాలనా.

253

ఆ. లోకపతులకై న లోకంబులకునైన
 వనజభవునకై న మునులకై న
 దివిజవరులకై న దిలముతో (1) నావల్ల
 భయము కలిగియుండు భావమందు.

254

- సీ. గుణములు కర్మమాగ్లోన్నతః బుట్టించు
 గుణములు నృజయించు గుణగణంబుఁ
 గనుక నీజీవుండు గుణసమాకాంతుడై
 బలిమిఁ గర్మఫలానుభవముసేయు
 వరుసతోఁ దద్గుణ వైషమ్యమెందాఁక
 సందాఁక నానాత్వమాత్మయందు
 నానాత్వమెందాఁక సంతపర్యంతంబుఁ
 బారతత్ర్యంబునఁ బ్రబలియుండు
- గీ. జీవుఁడెందాఁక స్వాతంత్ర్య భావమందు
 సంతపర్యంత మాదినాయకునివలన
 భయము గలదని నరఁడు తత్త్వంబుఁదెలిసి
 వేడ్కతోడుత నన్ను సేవింపవలయు, 255
- వ. ఇవ్విధంబున వాసుదేవుం డానతిచ్చినఁ బ్రియసేవకుండగు నుద్ధవుఁ
 డిట్లనియె. 256
- ఆ. అరయ దేహజంబులై నట్టి గుణముల
 యందు వర్తమానుడైన దేహి
 తద్గుణంబుచేతఁ దద్దయు దృఢబద్ధు
 డగునొ కాడొ నాకు వాసతిమ్ము. 257
- క. ఏవిధమున లక్ష్మి తుండగు
 నేవిధమునఁ గ్రీడనేయు నేవి భుజించున్
 ఏవిధమునఁ జరియించును
 జీవుఁడు గుణబద్ధుడగుచుఁ జిత్రచరితా. 258
- శా. విద్యావిద్యలు నా శరీరములుగా వీక్షించి యీ రెంటిలో
 నాద్యంతలై తనరారుచున్నయది మోక్షార్థంబుగాఁ జూడునూ
 విద్యానామకమైన వస్తువది సద్విజ్ఞానరూపంబు, త
 ద్విద్యాస్యం బపవర్గబంధకరమై వేధించునుజ్ఞానముక. 259

వ. మఱియు బద్ధముక్తులగు కైలక్షణ్యంబుఁ జెప్పెద. విరుద్ధధర్మంబు
గల రెంటిని నొక ధర్మంబందుఁ బ్రవర్తించుచానిగా నెఱుంగుము.
ఒక్క మహీరుహంబును నన్యోన్య మిత్రీత్వంబు బాటిల్లుచు నిజ
నిలయంబందు నుపగ్ర వ్యయంబు వర్తించు నందొక్కటి పిప్పలాశి
యయ్యె. తదితరంబైన యది యశేనఖాదనంబు సేయక బలసమే
తంబైన యధికంబుగ వర్తించు. నందవిద్యాసహితంబైనది నిత్య
బంధనంబునక, విద్యాసహితంబైనది నిత్యము క్తంబయ్యును వర్తిం
చును. ఇట్టి మాయా రూపంబైన మహీరుహంబును నన్యన్యజ్ఞానం
బున నెఱింగి యర్థంబుల నిందియములచేత గ్రహింపుచు వికార
రహితుండై నంచించు- పరమయోగి ముక్తుండగు దై వాధీనంబగు
శరీరంబుచే గర్భాచరణంబు సేయుచుఁ గర్తృత్వంబు భజించి
జీవుండు బద్ధుండగు ఇట్లు బద్ధము క్తలక్షణం బెఱింగి శయనాసనాలన
మజ్జనదర్శనస్నానస్పర్శవాక్రూణభోజన శ్రవణాదిగుణంబుల నంగీక
రింపని విద్వాంసుండు ముక్తుండగు, మఱియును, 260

సీ. పగగొని పఱదెంచు పశుఘాతకునియందుఁ
బూజసేయఁగ వచ్చు పుణ్యనందు
రోషహర్షంబులు రూఢిగా వర్జించి
సర్వమావపులందు సమతేజాందిఁ
నెలగొని పరులపై నిందాస్తుతులు మాని
పరపదార్థంబుల వాంఛవిడిచి
అర్థితోఁ బుత్రదారాదిమోహంబుల
దిగనాడి మదిలోనఁ దెచ్చిగల్గి

గీ. శబ్దమయమైన బ్రహ్మంబుఁ జక్కనెఱిగి
తద్గతస్వాంతఃకగుచు నత్యాచరమున
బాహ్యమంతయు మఱచి యభ్యంతరమున
సంతసంబందు పరయోగి సంతతంబు.

గీ. కాన మానవు డన్యమార్గంబునందుఁ
దెలివి పట్టించి దూఢి వర్తించెనేని
ధనము చాంఛించి, విధిలేని తావువెదకు
నతనిరీతిని విఫలత్వమందుఁబడవ.

సీ. క్రమమునఁ గర్మమార్గమున వర్తింపుచు
ఫలమంతయు మదర్పణము నేసి
మన్నామ మనయంబు మదిలోనఁ దలఁపుచుఁ
దుదిముట్ట మదృక్తిఁ బొదలిబొదలి
నత్సంగతులఁ బొంది వడ్డునైశ్వర్య సం
పన్నుండనౌ నన్నుఁ బరమయోగి
చిత్తాంబుజాంతర స్థితునిగాఁ దలపోసి
వితేతమల్లక్షణం కితుండవగుచు

గీ. మత్ప్రియంబుగ ధర్మకామముల నెప్పు
చాచరింపుచు మత్ప్రాయణుండవగుచు
సఖిలజగమును మద్రూపమని యెఱింగి
పుడమిలోపలఁ జరియింపు భాసురేంద్ర.

262

వ. అని యశోదానందనుండు మాందహానంబునఁ బలికిన ధరణిసురుం
డిట్లనియె.

263

క. ఏ విధమున నీ రూపము
భావంబునఁ దెలియవచ్చు, భక్తియనఁగ నే
భావంబున నుదయించును
శ్రీవర నాకాసతిమ్ము చిత్రచరిత్రా.

264

చ. అనిన ధరాసురేంద్రునకు నావసుదేవకుమారుఁ డిట్లనున్
వినుము మునీంద్ర, భావమున వీక్షణసేయుము, నన్ను భక్తితోఁ
గనకమయాంశుకోజ్జ్వలునిగా, జలజాంబుజ • శంఖనందకా
భినుతక రాబ్జుగా విమలబింబఫలాధరుగా నుదారతా.

265

వ. మఱియు నఖిలజీవులయందు • గృహలుండవై సత్యంబు దప్పక
 సర్వదేహులయందు సమత్వంబు భజించి ఐరోపకారబద్ధ
 కచ్చుండవై కామాహత బుద్ధినమేతుండవై నిత్యశుచిత్వంబు
 నొంది పరార్థవిత్తాదులయం దీహనూని నితాహారభోజనండవై
 దైర్యంబు దప్పక శత్రుషడ్వర్గజయంబు కలిగి మత్సరాయణుండవై
 మత్సర్యకథిత కర్మంబుల నాచరింపుడు; దత్తలంబు మదర్పణంబు
 గాఁ జేయుచు వర్తింపుచు మద్భక్తుండు భాగవతజనదర్శన స్పర్శ
 నార్పణంబులను, దత్పరిచర్యానుక్రీడనంబులను మజ్జన్మకర్మకథనంబు
 లను, మత్కథాశ్రవణంబులను మత్సన్నిధానంబునం బ్రవర్తించు
 గీతతాండవాద్రిత్రాదిమహాత్మ్యవసందర్శనంబులనుం గోరుచు మచ్చే
 వ్తుండై మచ్చరణుండై దేహావతనపర్యంతంబు పరిభ్రమించి
 యంత్యకాలంబున మదూపధరుండై మత్స్యాయజ్ఞంబుఁ బొందు.
 నివ్వధంబున వైదికతాంత్రికరూపంబులైన మదీయవ్రతధారణంబు
 ను, మన్నిలయోపలేపన మార్జనరచనావిశేషంబులును భక్తిసమే
 తుండై చేయుచుండవలయును. భాస్కరుండును, వగ్నియు, విప్రుం
 డును, ధేనువును, వైష్ణవుండును, నాకాశంబును, వాయువును, నుద
 కంబును, భూమియు, నాత్మీయు నాఁబరఁగు నీ పదియును మత్స్యాజా
 స్థలంబులు, ఇందు వేదంబులచేత సూర్యమండలంబును, హోమ
 ద్రవ్యంబులచేత నసలంబును, నాతిథ్యంబున విప్రోత్తమును, బాల
 ఘాసకబళంబులచేత ధేనువులను, సత్కారంబులచేత విష్ణుభక్తులను,
 ధ్యానంబుచేత హృదయాకాశంబులను, ముఖ్యబుద్ధిచేత వాయువును
 దోయపురస్కృతద్రవ్యంబులచేతఁ దోయంబును మంత్రాదులచేత
 స్థండిలంబులను, బూజనేయుచు శంఖచక్రిశార్దూలాదానందకావ్యా
 యుధధరుండవై న నన్ను ధ్యానంబు సేయుచు సంచరింపంగవలయును.

చ. పరవశుఁడైన శౌరిఁ గని

పంకజలోచన రాధికామణిం

దొఱఁగు మటంచు వేడికొనఁ

ద్రోయక నాథుఁడొనంగె నమ్మికల్

పురుషుల కేటి సత్యములు

పూనిక లేడవి పుణ్య మెద్ది నీ

మరు లిటు కొండలై పెరుఁగు

మాత్రమే కాని కురంగలోచనా.

32

వ. అని యిట్లాడు చిలుకను జూచి.

33

శా. ఏ మేమే వెఱ పింత లేకనె భభా

హేమాంగి యిట్లాడెనా

యామాట ల్విని మంచి దం చనియెఁగా

యా ధూర్తుఁడు నిమ్మచె హా

రామా యట్లనె కాని, మంచిపని మే

లాయె మఱచే మాయె నా

భామారత్నము దాను గూడ సుఖమై

వర్ధిల్లినం జాలదే.

34

సీ. మఱచెనో నా చేత మఱితోర్పు లన్నియుఁ

బలుక నేర్పిన నాటి పంజరింపు

ఎంచఁడో నా చేత నెలఱంత్రాత్రాంబు

లభ్యసించిన నాటి యనుసరింపు

తలఁపఁడో నా చేతఁ దగు దేసి గుఱరాతి

విత మెఱింగిన నాటి వేడికోర్లు

ఏదెనో నా చేత వెడవిల్తుశాస్త్రంబు

దెలియఁ బూనిన నాటి లేకపుముఱుపు

- గీ. గణన నేయఁడొ మరుసాము గవనములను
దాను నా చేతఁ బడిన బెత్తంపుఁ బెట్లు
బరులు గని గేరి సవ్వ దబ్బుటమురారి
మాయలక పొంగె సత్యభామా లతాంగి. 35
- గీ. నిన్నఁగొప్పయు నేఁ డాల్లు; నెలఁత తాను
కోరి నా మీఁదనే సేసె కారుబారు¹
ముక్కుపచ్చలు మానక మునుపె విరుదు
పెచ్చు పొల తోడఁ గొట్లాడ వచ్చినట్లు. 36
- గీ. మంచి పామును బా లోవ్విసి పెంచి నట్లు
యింత దెలియని దాని నే నెఱఁగింపఁ
దాను పెందిన పొట్టేలు తఱిమి తఱిమి
సన్నబడు సామ్య మాయెనే చిన్ని చిలుక. 37
- అడుకులు దిన్నం తాయెనె ?
కడుపునఁ గు బ్బెత్తు నపుడు గానీ, తా నే
కడఁ జనునొ వంటయింటను
సుడివడు కుందేలు రేపె చూడుము చిలుకా. 38
- గీ. పొల మెఱుంగిని నిన్నటి² వలికె పడుచు
యింతసేసిన నేఁ డేయ నెంత కాను
వ్రేలు వాచిన * తోలంత పెరిగె ననిన
తోలు వాచిన నది యెంత పోలు చెవుము. 39
- వ. అని మఱియుఁ జిలుకతో నిట్లునియె. 40

1. కారుబారు = వ్యవహారము, తొందర, ఇబ్బంది—ప్రాణ్యమిత్ర భాషా
నిఘంటు.

ప్రయోగాంతరము: 'కారుబారు సేయువారు గలరే ! నీవలె సాక్షత
నగరిని' — త్యాగరాజు

* పిచ్చికల—అని తా. ప. ప్ర.

2. వలికె=దీపము—ప్రా. మి. భా. ని.

(తోలంత పెరిగె ననిన — తా. ప. పృ. పాదము.

గీ. ఈపు చెప్పిన మాట యొ క్కింత యైనఁ
జెవిని బెట్టక దాని నేఁ జేరఁ దీసి
మానిసిని తేసి నందుకు మగుడ నిపుడ
ఫలము తోడ్తోడఁ గై వసం బాయెఁ గదవె. 41

గీ. తన్ను గట్టను దారంబు తానెకొనిన
జాడ నిటు దెచ్చి గోపాలుతోడఁ గూర్చి
చాలఁ జేసిన దీనికి మేలి మెల్ల
బూదిలోఁ జేయు హోమ మై పోయెఁ గదవె. 42

గీ. చెలఁగి కాలిమెట్లు తల కెక్కు చంచాన
నాదు క్రింది బుతుత నన్ను మించె
వెలయ గ్రుడ్డు వచ్చి పిల్లను బెడరించె
గాన్గఁ ద్రుళ్లుటదై గంత మోయు 43

గీ. కాని పడరకు మిఁగ మీఁద దాని మోము
గాన వ ద్దని శౌరి నాకట్టు కట్టి
బింకములు గూల నటకాలఁ బెట్టి; నేల
రాయ కున్నను నా పేరు రాధ గాదు, 44

గీ. ఒడుగుచును సంగనాచి యై యున్న దీసిఁ
దొలుత రుద్రాక్షపి ల్లని తెలియ నైతిఁ
చేలు నిప్పునఁ బడకుండఁ గేల నత్త
మీట కుండునె విస మెక్కి మిట్టిపడఁగ 45

గీ. నక్క యురుల లోనఁ జిక్కుకొన్న వితానఁ
గోరి మనము చేసికొన్న కతలు
ప్రేగు లోని తీట విధ మాయె; ననరాదు
అత్తకోక తొలఁగి నటుల చిలుక. 46

గీ. అత్తవా రింటి కప్పుడే హరినిఁబంపఁ
దనకు నో రంత యైనను మనసు లేదు
నందు డనుపఁగఁ గని మన మందు కెల్ల
నువికి తడ నేయ రా దని యుంటిఁ గాని. 47

వ. అని మఱియును 48

సీ. ఆశుకవిత్వంబు నల్లితేనే సరా
చిత్రప్రబంధంబు సెప్ప వలదె
పదచాళిరాగము ల్పాడితేనే సరా
హిత మొప్ప వరంబు లెత్త వలదె
గోటిదేతను వీణ మిటితేనే సరా
కొంచక రాల్ గరఁగించ వలదె
అభినయదేశ్యంబు లాడితేనే సరా
యెత్తిన బిరుదు చెల్లింప వలదె

గీ. వింత వింతగఁ గలసిన యంత సరియె
యెమ్మొకాని మనోభావ మెఱుంగ వలదె
యేమి నేరని నిన్నటి యింత మొటికె
నన్న విడనాడఁ గోరెనా చిన్నిచిలుక. 49

క. అన విని శుక మిట్లనియె
వనితా యే మందు దీని వగలో శ్రుల్లో
మినుకో గెలివో తెలివో
విను వెన్నకుఁ బండ్లు వచ్చు విత మామఁ గదే. 50

గీ. చూపు లోపల నొక వింత చూపుదభుకు
నడుపు లోపల నొక వింత నడుపుబెభుకు
నుండు నునికిని నొక వింత యుండుకులుకు
వచ్చె గద వమ్మ మన యిళా వనిత కిపుడు. 51

గీ. లేని పట్టింపు లెల్లను బూని చాన
నేనె యెదురైన నింతైనఁ గాని చూడ
దల్పునకుఁ గల్గి వచ్చిన సర్థరాత్రి
గొడుగు దె మ్మన్న కత గాను కోమలాంగి. 52

ప. అను కీర వాగుల కడ్డంబు వచ్చి మధుర వాణియగు నొక్క విరి
బోణి మాధుపవేణి యగు దొరసానిం జూచి నెఱజాణతనం
బునందల యూచి చెయి సాచి నమయోదితంబుగా ని
ట్లనియె. 53

క. ని న్నెఱుంగు నెదిరి నెఱుంగును
దన్నుం దన మట్టు నెఱుంగు దామోదరుఁ డా
కన్నియకై నిను వేడెన
టన్నకా మణి శౌరి, సగరె యహహః జనముల్ 54

గీ. తగరు కొండమీఁద చాకఁ గోరిన చారి
నెదిరి దన్నుఁ దెలియ కింత పలికె
నింత మీను వచ్చి యెంత మీనును మ్రింగె
నువివబుద్ధి నెనుక నుండుఁ గాదె. 55

గీ. కుట్టఁ దేలు; కుట్ట కున్నఁ గుమ్మరబూచి
త్రోసిరా జటంచుఁ జేసెఁ తెలియ
చాని వ్రేలు దీసి చాని కన్ను వాడిచి
నట్లు నేయ కున్న నడుగ రమ్మ 56

క. మును నీ విచ్చిన చనువున
నిను నిట్టుల దూల నాడె నేని నివసుమా
తన యింటి దీప మం చని
కని ముద్దులు వెట్ట మూతి కాలక పోనే 57

- క. ని న్నంటే మానిసి యై
నిన్నే వెలి సేయఁ బూనె నెలఁత బభారే
కొ న్నంగడి లోనే విను
మన్నాఁడే మాటుబేర మవునే చెలియా 58
- గీ. మాయదారిమాట మది నిజం బని యెంచి
పొలఁతి నమ్మి నానఁబోసికొనియె
తగిలెనా తగిలెను దప్పెనా తప్పెను
నాతి వెట్టివాని చేతిరాయి. 59
- గీ. పడతి మునుదెల్పనా పదింబదియఁగాను
దాని వినయంపుఁ బోకిర్గు తగ నెఱింగి
మానిసిని జేయ వలవను దీనిఁ జేర్చి
తెలియ నిది మేకపన్నియపులి యటంచు 60
- వ. అన విని రాధ యిట్లరియె. 61
- గీ. దాని నింతయు నన నేల తగవు మాలి
తప్పుతంటల కొడఁబడు దానవారి
నన వలయుఁ గాని తెగనిండ దొనకుఁదీసి
వేయువాఁడేయ, న మ్మేమి నేయు నమ్ము. 62
- క. కలలో నైనను బాయక
కలకాలం బున్న విభుఁడు కసిగాయకు నై
పలుచన చేసె నట న్నను
జెలియా మగవారి నెమ్మి చెడ్డది సుమ్మి 63
- క. నెఱతన ముడి గిం టింటను
దిరుగుచు బతిమాలు హరికిఁ దెఱవలు గఱవా
తిరిపెం బెత్తేవానికిఁ
బెరుగుంగూ డేమి బ్రాతి విధుబింబాస్యా 64

గీ. సందసుతుఁడు మున్న నా మీఁదిప్రేమచే
నొకటి సేయఁ బూని యొకటి సేయు
* వత్తమీఁదఁ గన్ను లంగడిపైఁజేతు
లాయె సనుచుఁ జెలియ లరిసి నవ్వు.

65

సీ. కీరవాణులచేతఁ గిల్చాకుఁ బంపిన
శిరసా వహించు నో పరసిజాత్మి
నాతి యెవ్వతె యైన నా మేలు వేడినఁ
గను లెట్టసేయు నో కంబుకఁతి
ఎలమి నా కోనమై యెట్టి వారల నైనఁ
దెగనాడఁ దలఁచు నో చిగురుఁబోడి
యే జూచి చూడకయే మాట లాడిన
మా టాడ వెఱచు నో మందగమన

గీ. తడవు పైకొని వీరాయితంబు నలుపఁ
జూచి పైరింపఁ జాలఁ డో సుందరాంగి
లట్టి శౌ రిట్లు కడగండ్లు పెట్టె నవినఁ
దిరుగ బ్రతు కాస వలె నటె తెలుపు మకట.

66

సీ. యటు లుండువారల కెడయికల్ వచ్చిన
దనువులు నిలుచునే యనినమాట
నిను బాసి యెట్టివారిని విలోకించినఁ
గను దాళి యుండ లే దనినమాట
నీ పొత్తు మాని నే నేడ భుజించిన
నాహార మింపు గా దనినమాట
యలుకువచే నీవు నవలి మో మాయిసఁ
గనులకు నిదుర రా దనినమాట

- గీ. కరుణ దైవాట బిగిసూరఁ గాఁగిలించి
మానసిమణి వేయి జన్మల కైన
వినుము నీ మేలు మఱువ లే ననినమాట
మఱచెనో శౌరి తగు నిశామాయ మీటి 67
- క. అను వనితామణి పలుకులు
విని కీరం బిట్టు లనియె విమలాంగి వినే
వసజాక్షుని విత మెఱుంగవె
కని తెల్పిన భారతంపుఁ గత్తలై పెరుఁగుక 68
- గీ. దొరకనటువంటి రత్నంబు దొరకినట్లు
తొమ్మునేగాని, దించఁ డే యెమ్మెన్నై నఁ
గాఁగ లేడలిసఁ బ్రాణముల్ కదలు ననుచుఁ
గట్టి కాచక యున్నాఁడు కదల నీడు 69
- గీ. మగువ యిది గాక యింక నొక మాట గలదు
వినుము వలపుల దొరపాని యనెడుపేరు
దాని కిచ్చెను నిను బిల్వఁబో ననంగ
నెటులు నో రాడెనో శౌరి కెఱుంగ వమ్మ 70
- వ. అస విని చిలుకం జూచి రాధ యిట్లనియె. 71
- గీ. ఎల్లవారికి శకునంబు లెఱుంగఁబలికే
బల్లి తాఁ బోయి తొట్టెలోఁ బడిన రీతి
నొకరి నని నేనె • మోసపో తింక నదేల
వెనుక చింతించు పెల్లను వెత్తితనము. 72
- గీ. నీవు పోయిన పనికి రానీవుకొదవ;
పట్టి పల్లార్చి దేవకిపట్టి నిటకుఁ
దోడుకొనివత్తు వనుచు నీ తోడు చిలుక
నమ్మికను నెమ్మనంబున నమ్మియుంటి. 73

* మోసపోతి (న్) + ఇంక — ఇటు నుత్తమ పురుషైకవచనక్రియ —
'ఇ' కార సంధివిలక్షణతయు, నిర్విండుక నవించుక ప్యాగంతియు గను
నింపఁదగినవి.

న. అన విని శుకం బి ట్లనియె. 74

క. తల కెక్కిన వలపున హరి
యలుకుచు దాసానుదానుఁ డై మెలఁగంగఁ
గలవే యిఁక నడియాసలు
కలిఁ బోసిన వెనుక నుట్టి కనుఁగొను రీతిన్. 75

వ. అనిన విని దురంత చింతాభరంబున విరహవేదనా
దోదూయమానమానమరాల్లె దిగ్గున బెగ్గడిల్లి. 76

సీ. జడ వేగ వదలించి ముడి పూలు విడలించి
యలజడిఁ గీల్గంటు నందగించి
జగివల్వ నడలించి విగ్నిరైక నడలించి
నగము మాసిన చీర సంఘటించి
తలకంబు పెకలించి కలపములే దెరలించి
పచ్చికస్తురి తలవట్టు పెట్టి
కల సామ్మ వేడలించి కాటుక నిరసించి
సొంపు వాసెనకట్టు సంఘటించి
యాసల నడంచి చెలులపై యాస డించి
చెఱఁగు మై నిండ మునుఁ గిడి చీకటింట
మేని వెత లార్చి కంకట మీఁదఁజేర్చి
పొరలె మరులూరి చిలువరావోలఁతిదారి. 77

చ. ఉలుకును వెచ్చ నూర్పుఁ గడు
నున్న రనుక దల యూచు లేచు లో
గలఁగఁబడున్ దిగుల్పడును
గానిపను ల్లలపోయు వేసరున్
గళవళ మంది కన్గొను వి
కావిక నవ్వు భయంబుఁ జెందుఁ గన్
గొలఁకుల నీరు నించు మదిఁ
గొంకు దలంకు వడంకు నెంతయున్. 78

ఉ. రా యను వింత పుట్టినది

రా యను నింతకు దట్టి గట్టినా

రా యను వాళియుంటిఁ గద

రా యను జాతువు గాని వేడ్క లే

రా యచు మేలువార్త విన

రా యను నా వల పింత చేసె నా

గా యను నిన్ను దూఱ నగ

రా యను హా యదు కేళిరా యనక

79

చ. అనుచును బ్రజ్వలిల్లు విర

హాఁలకీలల మేచు గంద నా

వనరుహనేత్ర యోర్వకను

వావిరి నేడ్చె బికస్వరంబునన్

కనుంగవ సిండి వెల్లుడికి

కాటుక తొప్పలఁ జిల్కి చెక్కులక

మినమిన బాటి గుబ్బుచను

మిట్టల నశ్రులు జాలువాఁడగన్.

80

శా. ఆవేళం తెలు తెల్లఁ గొల్లు మని హా

హాకారము లేయుచుక

నీవే యిట్టులు దైర్యము నివ్వడిచినక

మే మెల్ల నెల్లాదుమో

వేవా రెల్లరు సిగ్గునం బొగులరో

వేమారు నీ వంత నీ

కావంతం బనిలేదు వచ్చె నిదిగో

గంసారి కంజాననా.

81

సీ. అల జక్కవల పెక్కువల దొక్కు చల మెక్కు

నిక్కు చనుబ్బలు సుక్కు నమ్మ

అనయమ్ము నునుదమ్ములను దమ్ముల నయమ్ము

గను కనుంగవ తెల్పి కలఁగు నమ్మ

తొగవిందు బిగి ముందు తనుపొందు సొగసొందు
 వదనారవిందంబు వాడు నమ్మ
 తులకించు బలుమించు నలయించు కళనించు
 నందంపు మైదీగ కందునమ్మ

*తొగరు వాతెఱ మేలిమి తొఱగు నమ్మ *
 చిన్ని చిన్నరు ముంగురు లెదరు నమ్మ
 యెల్లి యెల్లుంట నా యల్లు డిందు వచ్చు
 *గుండ వలవదు నా యాన మందయాన

82

వ. అనిన విని

83

క. తను వెల్ల ఝల్లు మనఁగా

నునుమోవి చలింప లేది నుదురు చెమర్చు
 ఘనకేశబంధ మూడగఁ

గనుఁదమ్ములు మోడ్చి వ్రాలె గామిని మూర్ఛన్.

84

వ. అంతట నయ్యిందువదన లండఱుం గూడుకొని

85

క. ఏ మంద మేమి సేయుద

మే మందున దీరుఁ దేరు నెటు లోర్తు మయో
 యే మందయాన నడుగుద

మీ మంధరకుచ తెఱఱగు లిట్టివి యరుచుక.

86

క. అని పలుకుచు నెన నులుకుచు

గని తలఁకుచుఁ గనుల సక్రమములు చిలుక
 ఘనశోకమగ్న లగుచును

గనకాంగిని చుట్టు ముట్టి కాంతలు వేరక

87

ఉ. కోమలి సిబ్బెపు న్మొఱుగు

గుబ్బుల జొబ్బిల నొప్పు కప్పురం

బా మరునగ్గి సోకి యది

యంతట భగ్గున మండ మన్మథ

* మొఱుగు వాతెఱ మేలిమి తందునమ్మ—తా. ప. పృ.

* అనిన వలవదు వా యాన మందయాన—తా. ప. పృ.

స్వామికి భామలుం జమురు

వత్తియు లేని నివాళిజోతు లో

సామజయాసలార యని

సారెకుఁ జేతులు తట్టి యార్పఁగఁ

88

గీ. సారవంతం బగు పటీరపూరమునను

నేద దేర్చిన నొక్కింత నేద దేటి

చెలులఁ గని రాధ వింటిరే చెలియలార

కలను గనుఁగొంటి శౌరి రాకల ననంగ.

89

నీ. తప్ప దీ మాట నా తనువు జ మ్మనిపించె

జూడు జూడు మటంచుఁ జూపె నొకతె

రమణి యీ డిక్కు తోరణగౌళి బలికేని

అదె యదె విను మంచు నాడె నొకతె

వెన్నుఁ దీడకు వచ్చియున్నట్టె కనుపించె

గల నిక్క మానంచుఁ బలికె నొకతె

నెమ్మది యిపు డెంతో నెమ్మది యున్నది

యమ్మమ్మ యిది నిజం బనియ నొకతె

పడఁతి నీ వామనేత్రంబు పడఁచె నిదిగో

కలికి నీ వామభుజము దాఁ గదలె నిదిగో

అతివ నీ వామభాగంబు నదిరెనిదిగో

దిగులు మాను మటంచు నా తెఱవ లనఁగ.

90

గీ. అంత నచ్చట నద్దనాహ్వాయసఖునకుఁ

తెలులు రాధిక పందిన చిలుక యలుకఁ

చెప్పకయపోయె నని పల్కుఁ జిత్తగించి

కమలనేత్రుఁడు మనము ది గ్గనఁగ లేచి.

91

నీ. రాజాస్య కీలించు రవల పావలు మాని

ధవలాక్షి యిచ్చు కైదండ మాని

కాంచనాంగులు పట్టు కరదీపికలు మాని

పడఁతులు విసరు పావడలు మాని

భామలు కొనివచ్చు బాటిపల్లకి మాని
మగువలు వీచు చామరలు మాని

గీ. మనుఁడు వెంటాడ రాధపై మరులు గూడ
దిట్టతన మూడ హృదయంబు కొట్టుకాడ
మేను ననినూడ నజితోడు లేని ప్రోడ
ననియె నఖి తోడ శృంగారవనము బాడ.

92

సీ. తప్పక తను జూచి తెప్ప వేయక వచ్చు
జలబాఠి పై దృష్టి సైత మిడక
మోహవదేశత మోము చాచుక వచ్చు
నకియ మోమున ముద్దు సైత మిడక
ఁహుదూరమాన నుండి పైట విప్పుక వచ్చు
చాన గుబ్బల గోరు సైత మిడక
బ్రహ్మ బోళముడి సగ్గ బార వేసుక వచ్చు
చేయి కాఁగిట మేను సైత మిడక
జారుసిగ వీడ తెలి ముత్తెనరులు నాడ
పడట మెడమీఱ బంగారు పటము జాఱ
యందెరవ బల్కు మొలక ఘర్జాంబు లొలుక
వచ్చె నీ దారి నా మురవైరి శౌరి.

93

సీ. ఆనతో ననుచిల్చు మని యింతి యేమేమి
పలికి కీరంబును ఒంచె నొక్కొ
పచ్చి యచ్చట నాదు వర్తమానము జూచి
వేఁ బోయి శుక మేమి వినిచె నొక్కొ
యెలనాగ వినినంత నీనిన పులి వోలె
బదిరి భగ్గన మండి పడియె నొక్కొ
యది యొక్క నెపముగా నతివలు పగ చాటి
మించి యే మంచు బోధించి నొక్కొ

గీ. తోయకానన మది నేమి తోచె నొక్కొక్క
దైవ మేమేమి నేయంగఁ దలచె నొక్కొక్క
గ్రహగతుల క్రూర్య మెట్టిదో కలికి నెడసి
యేల వచ్చితి చెలికాండ యెఱసి యీడ.

94

సీ. నినుఁ బాసి నిముసంబు నిలువఁ జాల నటంచుఁ
నాఁగిలఁ జేర్చుక గడియ నేపు
నీ వెంటనే వత్తు నేఁ దాళ లే నంచుఁ
గరములు పట్టుక గడియ నేపు
నను బిల్వఁ బంపు మీ నా యాన నీ కించుఁ
గన్నీరు నించుక గడియ నేపు
దాని మాయలఁ జెంది దయ వీడకు మటంచుఁ
గలికి మోము గదించి గడియ నేపు

గాఁగ ఎగచుచు గద్గదకంత యగుచుఁ
బ్రేమ మీఱంగ దీవెనవీడె మిచ్చి
పనువఁ జాలక పై నంబు పనిచి నట్టి
యువిద నెడఁబాసి యిందుండు బుచిత మగుకె.

95

... ..
... ..
... ..
... ..

(ఇటఁ గొంత గ్రంథపాతము దోచెడిని)

సీ. (మగతేటి గలులకు మగువ ముంగురులకు
నేనాటి నేస్తమో యెఱుంగ రాదు)
* అల మించు పోగకు నతివ మైతీగకు *
నేమి చుట్టటిక మొ యెఱుంగ రాదు

* * ఈ గుర్తుల మధ్య నున్న పాదార్థ మొక పద్యబాటు.

పూర్ణ సోమనకును బొలఁతి మోమునకును

నెచ్చటి మచ్చికో యెఱుంగ రాదు
కిపురంపుఁ దావికిఁ గలికి కెమ్మోవికి

నే యనుబంధమో యెఱుంగ రాదు
చెలియ జగి చూపు నును నల్ల గల్వ తూపు
కొమ్మ పాలిండ్లు బంగారు నిమ్మ పండ్లు
చెలువ నూగారు నల్లని చీమ బారు
లోక్క చోటను బుట్టిని దొక్క కొదవ.

96

గీ. ఇందుబింబాస్య నవ్వుల కెంచి చూడఁ

1. జంద్రకిరణవిలాసంబు సహజ మయ్యె

నింతి నునుగప్పు కొప్పున కెంచి చూడ

2. జంద్రకి రణవిలాసంబు సహజ మయ్యె.

97

సీ. శృంగారయావనక్తి రాబ్ధి నడుమను

దనరారు బంగారు తమ్మి యనఁగఁ
దళుకు మించును మించు తనుచంద్రలేఖలోఁ

బింధవిల్లు కురంగపద మనఁగఁ
గలదు లే దను నట్టి కానుదీవియ యందుఁ

బూచిన గెంటెన పు వ్వనంగ
నలువొందు నాభిపున్నాగంబు నను బుట్టి

ప్రవహించు భగి తేనెవాక యనఁగఁ

గీ. జొక్కి మరులెక్కి¹ మెత్తలఁ జుట్టి చూడ²

నజఁ జొనర్చిన మోహన యంత్ర మనఁగ

మరులు గొల్పెడు దొరసాని మరుని యిల్లు

కళలు కరఁగంగ ముద్దాడి కలయు తెపుడు.

98

1. చంద్రకి = నెమలి (మా. రా. ని.)

2. నేతలచుట్టియాడ — తా. ప. ప్ర

సీ. పంచబాణుని చేతఁ బ్రాణము లోపిసీక
 పరగెడు యమృతంపు బావియనఁగ
 మారుని ఘోరజ్వరారుచు దీర్చంగఁ
 బరిభవిల్లెడు తేనెవాక యనఁగ
 దర్పకు కోపాగ్ని దాహంబు మాన్పంగ
 సలరారు నెలనీటి కొల న నంగఁ
 దలిరాకు విలుకాని దాహంబు లణగింపఁ
 జెలువొందు పన్నీటి చెటు వనంగ

గీ. నాదు మన మును రాయంచ నటమటింప
 చెఱకువిలువోయ త్రవ్విన చెలమ యనఁగ
 మరులు గొల్పెడు దొరసాని మరుని యిల్లు
 కళలు కరగంగ ముద్దాడి కలయు పెపుడు. 99

ప. అంతట నసంతతయను డగు మురాంతకుండు మంతన నేసి
 సాత్రాజితిని వీడ్కొని యిహ దేవిం దోడితేరం దగు వారల
 న్నియమించి మంచి లగ్నంబున రథారోహణంబు చేసి
 వెంబడించి నచ్చు బంధుజాలంబుల నిలువకరం బమర్చి
 కదలి మనోవేగంబున గోకులంబున కరుదెంచి రథంబు డిగ్గి
 భృత్యామాత్యాదిబంధువర్గంబుల వారి వారి విడుదులకుఁ
 బొమ్మని నిజగృహంబునం బ్రవేశించి నందయశోదాదులకు
 నమస్కరించి వార లొసరించుదీవనలు గాంచియచటివృత్తాం
 తలబంతయు నెఱింగించి కొంజొక తడ పండు వసియించి
 యచ్చటి యాప్తసఖులచే రాధికావృత్తాంతం బంతయు
 నాకర్ణించి యిందుల కేమి సేయవాడ నని చింతించి
 తానె పోక తీర దని నిశ్చయించి బెట్టునిట్టూర్పులు నిగు
 డించి మించిన దిగులునం బొగులుచు పగలు పగలాయె
 నంచు వేగించి యా రాత్రి జననయనచకోరంబులకుఁ బం
 డుగైయుండు పండు వెన్నెల లోనఁ బయలుదేటి మంద
 గమనంబున రాధామందిరంబు చేరంబోవు నమయంబున,

గీ. అపుడు సచ్చట రాధ కంసారి గాక
చిలుకచే విని తనయొద్ది చెలులఁ బిలిచి
వెన్నుఁ డిట కేగుదెంచిన విడువ వలదు
వాకిటనె నిల్పుడని చెప్పి పనిచె నంత 101

వ. వారలు దేవదేవుండైన గోపాలదేవుం గనుంగొని 102

చ. పాలతిరొ మేమి తోవ విడు
పోవలె నెచ్చటి కింతి చెంతకే
తొలి రుచి వీడవో విడను

ద్రోతుము దొబ్బుదు పొమ్ము పొమ్ము మా
టల కెడ మాను గాని విక

టాసికి జొచ్చితి వెను యెవ్వరో
బలిమి మిటాని ర మ్మిదిగో
వచ్చితి, రాకల మానవో హరీ 103

గీ. ఇటుల నాడిన మాటల కిముడఁ బలికి
రాజనము మీఱఁగా యదురాజహారి
బలిమి జలుముల సందడుర్ దొలగఁద్రోచి
చొరవ చేసుక లోపలఁ జొచ్చువేళ, 104

నీ. విడు విడు మని దాసి కడకన్ను లెఱఁజేసి
కమ్మ నెత్తమ్ముల గ్రమ్మె నొకతె
లేచి ముందటఁ జంగఁ జూచి కోప మెసంగ
నన్నజాజుల చేతఁ జవరె నొకతె
అడ్డంబుగా నిల్చి యవల కేగ నదల్చి
కమ్మ నెత్తమ్ముల గ్రమ్మె నొకతె
నిలు నిలు మని పల్కి నీటు మీఱఁగఁ గుల్కి
విరజాజి విరులచే వినరె నొకతె

గీ. గుప్పుమని తావి పుప్పొడి గుప్పె నొకతె
చలువ పన్నీరు మై నిండఁ జల్లెనొకతె
దాసవారిని జొరసీక తలుపు మూసి
యానుఁ డని రాధ పై బలం బనుపఁ జెలఁగి. 105

గీ. కాంత లిట్టులు రాసక అంత సేయ
 నీటి చిమ్ముల కథుకక నిలుచు గంధ
 సింధురం బస నిలబడి శ్రీధరుండు
 పలికె వారలఁ గని నయభయము లమర 106

గీ. నుదతి యినుమంత కడకంటఁ జూచినంత
 నింత అంత ఘటెంతరా యింతలార
 మీరు నా మాట పదముల మీఁద వ్రాలి
 కలయఁ గలయించి సువృతంబు గట్టుకొనరె 107

ప. అను శౌరి తోడ నా చెలు లిట్లనిఁ. 108

సీ. ఈవై స మానాటి కెటు పోయెనో యని
 చెప్పి కరమ్ములు విప్పు వారు
 గలయఁ గల్పులు సేయఁగా రాదె యీ గుణ
 ఘ్యని నంచు నోదల లూచు వారు
 నీ యతివినయంబు నీ యిళక కొని పో
 మ్మించును బహు ధిక్కరించు వారు¹
 ప్రాలుమా లిటువలె బ్రదుక నచ్చునె యంచు
 మెఱుంగుఁ గెమ్మోవిని విఱచు వారు

గీ. మామగారింటిలో నున్న మందెమేల
 మెందు దాఁగెనో యిపు డటం చెన్ను వారు
 బెథుకుఁ గొనులు బెథుకంగఁ గులుకు వారు
 నగుచు నగుచున్న చెలుల కిట్లనియె శౌరి. 109

క. ఇంత కోపము మదినున్నఁ జెంతఁ బిలువఁ
 బంచి రాధిక నన్ను దంపించ రాదె
 వాకిటిన లాకు నను జేయ వశమె వలదు
 గౌరవము లాఘవము నెందుఁ గాంచవలదె² 110

1. కొంచు పొమ్మని బహు ధిక్కరించు వారు } తా. ప. ప్ర. పాశములు
 2. గాన గురులాఘవము నెందుఁ గాంచు ననిన }

క. అన విని రాధిక భావం

బున నించుక కోప మాత్ర ముసుగిడి తిరుగన్
గని కీరము చని వేగం

బున రమ్మని నిలువ శౌరి ముద మొదవంగన్

111

ఉ. లోపలి కేగి గారుడని

లోలశిలాగృహసీమ శయ్యపైఁ

గోప మెసంగఁ గాఁ జిలువ

కోమలి చాడ్చున నున్న యింతి నం

తాపముఁ జూచి పుష్పశర

తాపము మీఱ మురారి చేరి బె

ట్టూపిరి తోడఁ బాదముల

యొరకు రాఁ గని లేచి దిగ్గునన్.

112

ఉ. ఎవ్వరు పిల్చి రిచ్చటికి

నందుకు వచ్చితి వేని కార్య మే

నెవ్వతె నీ వెసంజ విఠ

నెవ్వరి కెవ్వరు కంటఁ గంటి మీ

జవ్వని విన్న రవ్వ లిసు

చాల్ తడ వాయెను వచ్చి లేచి పో

నవ్వెద రెల్లవారు గని

నన్నును నిన్నును గోపశేఖరా.

113

క. అనఁ జెలి పాదంబులపై

ఘనచింతారత్న ఘటితకనక కిరీటం

బును మోపి లేవకుండిన

వనజానన సిగ్గు వలపు వడ్డికిఁ బాటన్.

114

క. చేవుడ వేలివ స్వామిని

పోవయ్యా నీవు నాకు మొక్కగఁ దగునా

లేవు మని గుబ్బచనుమొన

లా విభు నెద సోక నెత్తె నంగన ప్రియకే.

115

ఉ. ఎత్తిన పట్టు వీడక యు

పేందుడి తత్కుచ కుంభపార్థివై

నత్తమిలె దురంత విర

హర్ష నపూరము నీదు కై వడిన్

హత్తి రసాలసాలమున

నల్లెడు మల్లియ తీగ కై వడిన్

గుత్తు గుబ్బలాడి చను

గుత్తులఁ దత్తు నొత్తి సొక్కుచుకే.

116

వ. ఇట్లు మదనకదనారంభ సముజ్జ్వలభావ మనోభిలాషల

నా రాధామాధవు లమందానందకర చందనాదీకస్తూరికా

పరిమళద్రవ్యంబులకు సామ్యసిల్లి యుండీరప్పు డమ్మంద

యాన పురందరాదిబృందారక వందితపాదారవిందుం డగు

నా గోవిందునిఁ గలయు మోహవేశంబునఁ బట్టరాని గు

ట్టినసి చిట్టాకు మట్టు మీతి యతండు కాగిటం జేర్చినం

జేర్పనీయక యబ్బరపు గబ్బిసిబ్బెంపు గుబ్బల నిబ్బరం

బున సోడ సోకనీయక కటికచీకటి తప్పులక గుప్పునం

గప్పుగొప్ప కప్పు కొప్పు నిమిసన్ నిమురనీయక మిక్కిలి

మెచ్చులైన చక్కని చెక్క గీతినన్ గీటనీయక మధుర

సుధారసధారాధురంధరంబైన బింబాధరంబు గోలివం

గోలనీయక కుండనంపు టందంబు గెంటిన పువ్వును గంట

పలుచు తుంటుంటి పాదుకాహు దివాణంబు నంటిన

నంటనీయక మెం జొడ్డుకొన నాదరించి యొయ్యన శయ్య
 కఁ జేర్చి లాగించి కాగిలించి బాహుబాహిఁ గచాకచిం
 బెనంగి యల్లందులకుం గమకించి చివురు సార్లు జవురు
 తావి మోవి తేనెలం గోలి పైకొని కోకిల చందంబున
 గుబగుబం బలుకుచు మేలు భభా పంసందు సేబాను నా
 సామి యదిరా యదిరా యని మెచ్చి యొక్క రొక్కలే
 మేను లప్పలించి వింత వింత పిలుపులం బిలుచుచుఁ గెందా
 మరలం బోలు కందామరల సరమోడ్పులు గావింపుచు
 మన్మథబ్రహ్మనందంబునం దోలలాడుచు నుండి రని
 చెప్పిన శుకుం డిట్లనియె.

117

శా. కస్తూరీతిలకోజ్జ్వలస్థితముఖా !

కై వల్య లక్ష్మీసఖా !

హస్తాదంచితశంఖచక్రరుచిరా !

హస్తీంద్ర రక్షాపరా !

లస్తాకామృత వర్ష వేణు నిసదా !

యానందలీలాస్పదా !

త్రస్తానేకజనాభయప్రదకరా !

ధారాధర శ్రీధరా !

118

క. సారఘనసార నవకా

శ్రీరపటిరాంగరాగ శీతలతట రా

ధా రమణీకుచదుర్గయు

గారోహవిహారలీల ! యదుకుల బాలా !

119

మాలిని, దళిత విపులమాయా ! ద్రావిడామ్నాయగేయా !

జలరుహదళనేత్రా ! నవ్యసాచ్యాప్రమిత్రా !

ఒలివిభవవిరామా ! భానువంశుద్ధిసామా !

కలశజలధిశాయీ ! కామితార్థప్రదాయీ !

120

గద్య. ఇది శ్రీమత్పాండ్యమండలాధీశ్వర శ్రీవిజయరంగ
చోక్కనాథ (మహీనాథ కరుణాకటాక్ష సంపాదిత గజతు
రంగమాండోళికా ప్రముఖ) నిఖల సంపత్పారంపరసమేధ
మాన సముఖ మీనాక్షీ నాయకతనూభవ మీనాక్షీ దేవీ
కటాక్షలబ్ధ కవితాసాంప్రదాయక వేంకటశృంగారనాయక
ప్రణీతం బైన శ్రీరాధికాసాంత్వనం బను చాటుప్రబంధంబు
సర్వంబును నేకాశ్వాసము.

(వాయసకాని మాట :—

శ్రీ. ఈ కథఁ జదివినఁ వినినన్

బ్రాకటముగ వ్రాసినాను బహుసంపదలన్

కై కొనుఁ డనుచు న్వాడికి

శ్రీకరముగ గోపశౌరి చెలువుగ నొసఁగున్.

శ్రీమచ్చెన్న పురవాస శ్రీ చెన్న కేశవ స్వామి నేనను.

కీలకనామసంపత్సర మార్గశిర బహుళషష్ఠి శుక్రవారము
నాడు బాగుారు రంగాళాయి కొమార్తె అమ్మికి తంజావూరు
కవి వేంకటస్వామి నాయుడు స్వహస్తలిఖితముగా నిచ్చినది.

గమనిక: 117 వ సంఖ్య గల గద్యయు, గ్రంథాంతగద్యయు హక్క
డక్కడ అకాల్యాపకగ్రంథనమును చిట్టి సవరింపఁబడినవి.

గ్రంథస్వీకారము.

ఆంధ్రవ్యాకరణ సంహితాపర్వస్వము—గ్రంథకర్తలు కళాప్రపూర్ణ శ్రీ వజ్రుల చివసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు, ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్ప్రకటితము. మొదటిసంపుటము వెల రు. 25-0-0. రెండవసంపుటము వెల రు. 25-0-0. మొత్తమున కీ రెండు సంపుటములందలి పుటలు 1794.

శ్రీవజ్రుల చివసీతారామస్వామిశాస్త్రిలువారు రచించిన 'ఆంధ్రవ్యాకరణ సంహితా పర్వస్వము' అను నీ యుద్గ్రంథము, వారు చమవనేర్చిననాటినుండి సంగ్రహించిన ఆంధ్రభాషాపాండిత్య సర్వస్వము. శ్రీ శాస్త్రిగారు తమ జీవితమునందలి యమూల్యసమయమునంతను ఆంధ్రభాషాలక్షణ గ్రంథములందలి విషయములు సంగ్రహించుట, బోధించుట, విమర్శించుట యనువానికి వెచ్చబెట్టి లక్షణజ్ఞులుగా విశేషానుభవము నార్జించియున్నవారు. వారియనుభవము లన్నియు నీ గ్రంథరూపమును దాల్చి యీనాటికే తెలుగువారి కందీయఁబడినవి. ఇంచుమించుగ నటువదివత్సరములు తెలుగుభాషలో వారుచేసిన కృషి యంతయు నీ గ్రంథమునఁ బ్రతిఫలించినది.

సీతారామశాస్త్రిగారు మొదటిసంఘము లక్షణవిషయములను గూర్చియే ప్రత్యేకముగఁ గృషిపల్చి లాక్షణికముగఁ గొన్నినూతన సిద్ధాంతముల నావిష్కరించి, యవి ప్రాచీనలాక్షణికసమ్మతము లని నిరూపించుచువచ్చిరి. అవి చింతామణి విషయపరిశోధనము, ఆంధ్రవైయాకరణ పాఠికాతము నను గ్రంథములుగా వెలువడినవి. వాని మీఁదఁ గొందఱు పండితులు తమ కనభిమతమైన విషయముల నుగ్గడించుచుఁ గొన్నిగ్రంథములను వ్యాసములను బ్రకటించిరి. అట్టివాని కన్నిటికి నీ సర్వస్వమున సమాధానము లిచ్చుచు శ్రీ శాస్త్రిగారు, నన్నయనాఁడు మొదలుకొని యీనాటివఱకు భాషలో వెలువడియున్న లక్షణగ్రంథములలోని విషయము లన్నియు, సంగ్రహించి, యుక్త్యపేక్షత్వలలో వివరింప మొదలిడి, ఖండన మండముతోఁ గొనసాగించినారు. ఏయొక్కవిషయము నెత్తుకొనినను దానినిగూర్చిన ప్రాచీనార్వాచీనలాక్షణికులసమ్మతులనుదెలిసి, యావిషయమునఁదమకుఁ

గల యభిప్రాయమును నొక్కివక్కాణించుట శ్రీ శాస్త్రిగారికి మొదటి నుండియు నలవాటుయిన విషయమే. ఈగ్రంథరచన యంతయు నాతరు ననే వడిచినది.

ఈ విషయవిమర్శనపద్ధతిని బట్టి, సలస్కృతాంధ్రభాషా వ్యాకరణ పరిపాటి బాగుగ నెఱిగిన వారికే యీసర్వస్వములోని కోశము కొంచె మేనిచిక్కును. ఈగ్రంథమాంధ్రభాషాపండితులకు నాంధ్రలక్షణ సర్వస్వ మునందిచ్చుటకుఁగూర్చబడినది. ఆంధ్రభాషా విషయమునఁ దలస్పర్శి యైన జ్ఞానము నపేక్షించువారి కీ గ్రంథ మా మూలాగ్రము పఠనీ యము. లక్షణము భాషాసవంతి కడ్డతగులు నను నూహగలవారి కిది దుష్ప్రేక్ష్యము. ఇందలిమహత్త్వము దురూహ్యము.

శ్రీ సీతారామశాస్త్రిగారివంటి యాంధ్రలక్షణకళాప్రపూర్ణుల నిట్టి మహత్తరగ్రంథరచనకుఁ బురికొల్పి శ్రీశాస్త్రిగారి జీవితసర్వమును నీవ్యాకరణసర్వస్వము కన్నులారఁగాంచఁగల్గుభాగ్యము జితగూర్చిన కీ. శే. డాక్టరు కట్టనుంచి రామలింగరెడ్డిగారు, వారితరువాత దీని నాంధ్ర లోకమున కందిచ్చిన యాంధ్రవిశ్వకళాపరిషదధికారులును నాంధ్రులందఱుకూఁ జరస్కరణీయులు.

శ్రీ శాస్త్రి గారాంధ్రలోకమంతయు నెఱిగిన లాక్షణికులు. వారు సర్వేశ్వరుని కృపవలన మఱింత యాయుర్దూర్ధ్వము నంది యిట్టి కృతి నింకొకటి యాంధ్రుల కొసంగెదరుగాకయని యాశించువాడను.

ఇట్లు,

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

శ్రద్ధాంజలి: — రచయిత శ్రీరావు వేంకట శేషారావుగారు.

చిత్రాడ, పితాపురము పోస్టు. వెల రు. 1-0-0.

‘శ్రద్ధాంజలి’ యను నీ పద్యగ్రంథమును, శ్రీరావు వేంకట శేషారావు గారు, తమ యన్నకుమారులు కీ. శే. రావు వేంకట అచ్యుత రామారావుగారు బి. ఏ. బి. యిడి ‘శ్రీనివాస’ మను వారిపేరు చిర

స్థాయిగ నమరించుటకు సంగ్రహము చేసియున్నారు. శ్రీనివాసము మీఁది శ్రద్ధచే నర్పించిన యీ యంజలిలోని రచనలు లలితమధంరముగఁ గొనపాగినది.

పాతశాలలోఁ జదువనేర్చు విద్యార్థుల కనుకూలమయిన శైలి యీకవితలో నమరియున్నది. బాలుర లలితహృదయములలో నిందలి భావములు నాటుకొనిన వారి పురోభివృద్ధి కవి యుపకరించుచుఁ బద్యములమీఁదనుత్సాహమున రేకెత్తించునవిగ నున్నవి. శ్రీశేషారావుగారి యీ కూర్పును పాతశాలావిద్యార్థులకుఁ బాఠ్యముగా నిర్ణయించుటకు బాత్యగ్రంథనిర్ణయాధికారులు పూనుకొనిన నెంతయు సమంజసము. విద్యార్థి బృందమున కుపకారకారియు నగునని యీగ్రంథమును జదివిన వారిఁ నిశింపక తప్పదు. కావున విద్యావినోదులు దీనిని జదివి, శ్రీ శేషారావుగారి యాశయమును నెఱవేర్చెదరుగాక యని యాశించుచున్నాఁడను.

చి॥ పాపయ్యశాస్త్రి.

హరిహరదేవాను నమః

అభిప్రాయము.

కుసుమకుంతల మను నీకావ్యమును గూర్చి వ్రాయుటకు మున్నేతద్గ్రంథకర్తను గూర్చికొలఁదిగఁ జెలుపదలఁచితిని.

చిలుకూరి చతుష్టయమనియు నప్పల్లపంచకమనియు, బొమ్మకంటి మట్టమనియు సంధిరాష్ట్రమున సుప్రసిద్ధశాస్త్రవేత్తలుగల రని విందుము. అందు చిలుకూరి సోదరులు నల్వరును వైయాకరణమూర్ధన్యులు, వెలవాటిశాఖకుఁ జెందినవారు. అప్పల్ల సోదరులు వేపురును సాంగవేదవేదులు; ద్రవిడశాఖయులు. బొమ్మకంటి సోదరు బార్దురును నైయామిక శిరోమణులు, తెలగాణ్య శాఖులు.

చిలుకూరివారిది పండితవంశము. బంగారునకుఁ దావి యచ్చిన
టుల పాండితితోఁ బాటుగఁ గవితయుఁ జిలుకూరివంశ్యులగు నీ గ్రంథకర్త
గారి కట్టినది. ఈ కవిపుంగవుని యాస్తిక్యము, నాంధ్రదేశాభిమా
నము నీ గ్రంథమే చాటుచున్నది. అనువంశిక మగు పాండిత్యముతో
నీ కృతిరచయిత శ్రీసూర్యరామూంధ్ర నిఘంటు కార్యాలయమునఁ
గొంతకాలము భాషాసేవఁ గావించి ప్రస్తుతము శ్రీవీధికాపుర మహారా
జకళాశాలయం దాంధ్రపండితపదవి నెలంకిరించి యున్నారు. నేడచట
చట నవీనముగఁ దలయెత్తి పుబ్బలోఁబుట్టి మఖలో మాడుచున్న
గ్రామ్యభాషకవిత లుత్తమపండితులగు వీరియుల్లము నాకర్షించి లోఁగొ
నలే దనుట కీ గ్రంథమే నిదర్శనము. ఈపండిత గ్రామణి శాంతదిత్తుఁడు.
సదాచారవర్తనఁడు మత్తముఁడు నని స్వయంపరిచితి గలనేను నుడువు
నుడులు స్వభావోక్తులేకాని యత్యుక్తులు గావు. ఇఁకఁ గవితావిషయ
మించుక ప్రస్తావించెదను.

“ఇందు శేఖరు నెదుటఁ బూర్ణేందువదన
తెండఁజెండఁజొ నట్టున లింపుమీఱ
భక్తి తథుకొత్త నాట్యముల్ పరిడవింపఁ
చిల్వలేశుఁడు హాయిగాఁ బవ్వలించు”

ఈపద్యము ముద్దుగొలుపుచు శ్రీనాథకవి సార్యభాముని కవి
తాళక్కిక పట్ల నీ కవికే గలగౌరవమును సమానానుకరణానర్థిం
బాహిరించుచున్నది.

“పందలయేండ్లు మేనువసి
వాడఁ జరించు తపంబు మేనకా
సుందరిపొందున న్నొడలు
సాంపరఁజేసెను కాశికుండు: నేఁ
డెండఁజొ వింత నారు తగు
నిమ్ముల వ మ్మయిపోవ వేశ్యవా
టిం దను సామ్మువో నటమ
టింతురుగాదె మునీంద్రుకై వడికా”

ఈపద్యము కాశీకి తీరవాసులును స్వైరవిహారీరులును నగు నాధునిక యువకులఁగూర్చి సోల్లుంతవముగా నుల్లేఖింపఁబడినది. కవికి వలయు భావనిశ్చయకప్రికటనము దోషదర్శనాకుతోభయత్వమును దీనఁ దెల్ల మగుచున్నది.

“వెలయాండ్రోకఁ బూజరులకుఁ
గలయిక దేవళములందుఁ గై వారిములక
వెలయుటయు నొంటిపాటున
మెలఁగుటయుం గలుగు దాన మిత్రత పోనఁగుక”

అని యేవంపై ఖరీఁ బలుతావుల నీకవివరుఁడు రచనా చమత్కృతి జూపియున్నాఁడు.

ఈ కావ్య మాద్యంతము ద్రాక్షాపాకమున సరళసరళమగు చక్కనిశయ్యలో నడచినది.

“రైగప్పుట” “తట్టుకొనుట” “శలిపించుట” మొదలగు వాడుక మాటల నచ్చటచ్చట ననుయోచితముగాఁ జొప్పించుటయేకాక ‘గంగ బొండ్లములు’ “కర్పూరచక్కెరకేళి” మున్నగు మాండలిక పదములఁ గూడ నీ రచయిత ప్రయోగించి కోనసీమను, గన్నలకుఁగట్టివాఁడు.

రసము, పాత్రోచితి, భావగాంభీర్యము మొదలగు నుత్తమకావ్య లక్షణముల నాహరించి యాసందించు కార్యభారమును రసజ్ఞతయు, దోషజ్ఞతయు, భావజ్ఞతయుఁ గలిగిన పాఠకమహాశయులపై ననే యుంచితిన.

కావ్యము శ్రితపక్షపాతియు, నుమామనోహరుఁడును నగు కొప్పు లింగేశ్వరుని మహామహిమమును జూతునది. కవి పండితమండనుల కాకర మగు చిలుకూరి పవిత్రోపశంకమునఁ బ్రభవించినవాఁడు. కావ్యరచన “దేశభాషలందుఁ దెనుఁగులెప్ప” యని వినుతి గన్న యాంధ్రభాషలోఁ గొనసాగినది. తెలుఁగుతోఁ డగు జభుక్యభీముఁడే యితివృత్తమునఁ బ్రభువు. భీమఖండమునకు మకుటాయమానమును నిరంతరసస్యశ్యామ లమును సర్వసౌఖ్యాకరమును సకలపండితమండనమండితమును నగు కోనసీమ కథారంగము, ఇంతకంటె నింకేమి కావలయును.

నాటి తెనుగురాయుడు నేడులేడు. బోడిలింగమునఁ గైశ్యముఁ జూపిన పూజరియును లేడు. కాని నేటికిని బలివెలగ్రామ మున్నది. అందిమకళా శేఖరుం డగు కొప్పలింగేశ్వరుడు సతీసహితుడై కాపురించుచునేయున్నాడు. ఆంధ్రభూజానిచే బూజరికిఁ బాఠోషికముగ నొసఁగబడిన పదిపుట్లభూమియు “జాత్తిగపా”డను పేరునఁ బరగుచు నేటికి నా పూజరివంశీయులకుఁజెందియేయున్నది. అత్యంతప్రత్యక్ష నిదర్శనములుగల యీ సత్యచరిత్రమున కన్యధాత్యముఁ బుండలించు సాహసికముగల విమర్శకంఠమన్యుల కొక్క సమస్కృతి.

గ్రంథకర్త లగు శ్రీ పాపయ్యశాస్త్రిగారు నాకుఁ బ్రియమిత్తు) లగుటచే నే నింతకంటె విశేషించి వ్రాయుట తగదు.

ఇట్టి కృతి నాంధ్ర విశ్వవిద్యాలయాధికారులు విద్యార్థులకుఁ బాఠ్యగ్రంథముగా నుంచుట యుక్తము.

మా హరిహర దేవుఁ డీవిద్యత్కవి నితోధికసుందర సరసకావ్య రచనాదక్షునిగ నొనరించుచు రక్షించుగాత.

తుల్యారామేశ్వరము
విజయాపాథ శుద్ధవంచదు }
కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి,

కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి,

గ్రంథ సమీక్ష

1. ఈశావాస్యాపనిషత్తు:—డెమ్మి. పుటలు 168. వెల రు 2-8-0
(ప్రచురణకర్త:—శ్రీ రామమూర్తి కన్నయ్యపంతులుగారు, విజినిగిరి,
శృంగవరపుకోట తాలూకా.)

2. ఉమాసహస్రము (ప్రథమభాగము) డెమ్మి. పుటలు 72. వెల 1-8-0
(ప్రకాశకులు:— శ్రీ వేదుల రామమూర్తిగారు, తిగరంపూడి,
అనకాపల్లి తాలూకా.)

అంధోక్తికర్త:—సాహిత్యవిద్యాప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ,
కవిశేఖర, శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు, విజయనగర
పంస్కృతకళాశాలాంధ్రపండితులు.

(గ్రంథప్రతులు కృతికర్త యొద్ద లభింపఁగలవు.)

1. శుక్లయజుర్వేదమందలి వాజసనేయసంహితాంతముం దుండు
టచే వాజసనేయసంహితోపనిషత్తును నామాంతరము గలిగి, ప్రథమ
శ్లోకము “ఈశా, వాస్యమ్” అను పదములతో నారంభమగుటచే
“ఈశావాస్యాపనిషత్తు” అను వ్యవహారముగల యుపనిషత్తున కిది
యాంధ్రీకరణము. ఈ జగమంతయు కీర్వరునిచే నాచ్ఛాదితమైనదని
ప్రప్రథముననే హెచ్చరించుచు, అశ్విజ్ఞానస్వరూపమును బోధించి తమన
లభిగలవారికి మోక్షమును, లేచిచాకిరి గర్భోపాసనవాదికాచరణము
లను బ్రతిపాదించునట్టి యీ చిన్ని యుపనిషత్తు 18 మంత్రములతోఁ
గూర్పబడియున్నది. ఉపనిషత్ప్రచీనములో ముఖ్యములుగ గణింపఁ
బడిన దశోపనిషత్తులలో నీది మొదటిది. కావునఁ బ్రాచీనత్రయమునఁ
గ్రహితాచార్యులుగూడఁ దీనికి భాష్యముల రచించియున్నారు. ప్రస్తుత
గ్రంథమునఁ గృతికర్తలు మూలమంత్రములకుఁ బదవిభాగ, ప్రతిపదార్థ,
తాత్పర్యముల వచనమున వివరించుచుఁ దమ యాంధ్రీకరణపద్యముల
నొసంగుటయేగాక, శంకర, వేదాంతదేశిక, నుద్ధాచార్యుల భాష్యము
లందలి ముఖ్యంశములఁగూడఁ దెలుగున దేటతెల్లముగఁ దెలియఁ
బఱుచుచు విశేషవివరణములఁ గూర్చుచు వానిపయి స్వాభిప్రాయా
విష్కరణముగూడఁ గావించి చాలనలకు శంకరమతమునే సమర్థించుచు

వచ్చిరి. వీరు బ్రహ్మభూతులయిన శ్రీ భగవాన్ రమణమహర్షి శిష్యుల సంతతికిఁ జెందినవారు. ఉపయుక్తము లగు పట్టి విశేషములు హెచ్చుగాఁ గూర్చఁబడుటచేతనే 18మంత్రిములుగల మూలగ్రంథము 168 పుటలలోఁ బ్రకటితమయి కృత్తికర్త యఖండపాండిత్యమునకే గాక యాధ్యాత్మికవైదుష్యమునకుఁ గూడ నాదర్శకముగ నెలయుచున్నది. ఉపనిషద్వాఙ్మయ మిట్టి ఫక్కిని శాస్త్రీగారివంటి సమర్థులచే నాంధ్రమునఁ బ్రకటితమైనయెడల నది యాంధ్రలోకమునకు మహోపకారకము కాఁగలదు. ఇట్లే కరోపనిషత్తు, అధ్యాత్మోపనిషత్తు, అమృతనాదోపనిషత్తు సంతకుమున్ను వీ రాంధ్రీకరించి రని తెలియుచున్నది. ఆంధ్రీహాదరులు వీరి సదుద్యమమునకుఁ దోడ్పడెదరుగాక ! వేదమార్గపథులగు వ్యక్తులను “(1) కేవల కర్మనిష్ఠుఁడు (2) నిష్కామ కర్మయోగి (3) కర్మోపాసన సముచ్చయకర్త (4) కర్మజ్ఞానసముచ్చయకర్త (5) వైరాగ్యసన్న్యాసి (6) వివిదిషాసన్న్యాసి (7) విద్యత్సన్న్యాసి (8) జీవన్ముక్తుఁడు” అని యెనిమిది తరగతులుగ విభజించి వారి 1. స్వరూప 2. ఆచరణ 3. గమన 4. ఫలములను వివేదించు పట్టికయు, ఉపనిషత్తుల మనుసరించి జీవులకు గమ్యము లగు భూమాదిమార్గముల వివరించు మణియొక పట్టికయు గ్రంథాంతమునఁ జేర్చఁబడినవి. గ్రంథము శ్రీరామచంద్రమూర్తి కంకితము. అనువాదపద్యములు మూలాధిచారియమును లెస్సగ వ్యక్తీకరించుచు, ధారాళమగు సడకతో నాగినవి. ముచ్చసకు లెండు.

ఈ శావాన్యమిదగ్ం సర్వం । యత్ కిచ్చజగత్సాం జగత్
తేన శ్యక్తేన భుజ్జీథా । మా గృహః కన్యస్విద్ధమ్.

1

కం. “ఈ శావాన్యము” జగమున

నొ సకలజగమ్ము దానిఁ • ద్యజియించి భృతి

నీనద్రూపముఁ గైకొను

మానఁగొనకు యెవనిధనము క నంచుచు నుచుతి !

యస్తుపర్వాణి భూతాన్యాత్మన్యేనానుచక్యతే

సర్వభూతేషు చాత్మాచంతతోన విజగుప్సతే.

6

కం. తనయందు నఖిలభూతము

ల నఖిలభూతములఁ దన్ను * లక్ష్మింతుచునుం

డును గావున నా విద్వ

స్థనజాడు మాత్రము జగుప్స * మదిఁగన డెప్పుడు.

శ్రీ శివశంకరస్వామి వీరిక, శ్రీ కుర్తారస్వాములువారి యాశీః పూర్వకప్రశంస, మఱికొందఱు పండితవర్ణుల యభిప్రాయములు గ్రంథారంభమునఁ గలవు.

2. సుప్రసిద్ధపండితులు, గీర్వాణ కవిశ్వరులు, శ్రీ రమణమహర్షి శిష్యవర్ణులు నగు శ్రీ శ్రీ శ్రీ కావ్యకంఠ గణపతిశాస్త్రిగారు “ఉమా సహస్రము” అను పేరితోఁ బరాశక్తి స్తుతిపూర్వముగ రచించిన యుద్గ్రంథమున మొదటి వాలుగు స్తంభములందుఁగల ప్రథమశతకమున కిది యాంధ్రానువాదము. మూలగ్రంథము 1943 సంవత్సరములో (ఉత్తరకానరా) శిరసిపురమందలి సందినీముద్రణాలయమున నాగరిలిపిలో గణపతిశాస్త్రివర్ణుల శిష్యులు శ్రీ టి. వి. కపాలిశాస్త్రిగారు రచించిన “ప్రభా” నామకవ్యాఖ్యానమేతముగ ముద్రింపఁబడినది. పృథ్వితగ్రంథమున నాంధ్రీకర్తల యనువాదపద్యములే గాక మూలకృతి వ్యాఖ్యాతల వ్యాఖ్యానవిషయములు గూడ నాంధ్రీమున వివరింపఁబడుటచే గవి హృదయము పాఠకులకు బాగుగా నవగతమగుట కయితేలుఁగుపద్యములతోఁ బాటావివరణము గూడ సహాయకమగుచున్నది. సూర్యునియందుఁ బ్రభవలెను, చంద్రునియందుఁ జంద్రికచందమునను, పరమేశ్వరుడగు శివునియం దాతః తపశ్శక్తి యభిన్నముగ నవినాభావముగ నంతర్గతమయి యున్నదనట బహుతాత్త్వికసమ్మతమయిన సిద్ధాంతము. ఈ శక్తియే పరమేశ్వరుని లీలచే సృష్టిస్థితిలయ తిరోధానానుగోహరూపము లగు పంచకృత్యములకుఁ గారకమయి, ఇచ్ఛాజ్ఞానక్రియాశక్తులు, పరా పశ్యంతీ మధ్యమా వైఖరీ వాక్రూపకశక్తులు, అవిద్య, మాయ, ప్రకృతి, (మనుష్యశరీరముల) కుండలినీశక్తి మున్నగు వేర్వేరు నామములతో వ్యవహృతమై జగద్వ్యాపార మంతటికి మూలాధారమగుచున్నది. అందుచేతనే యామె జగజ్జీవని యని, తదభిన్నుడు నధినాథుడు

నగు శివుడు జగత్పితయని వ్యవహరింపబడుచున్నారు. అపరిమితమానము నమేయమునగు శివశక్తి తత్త్వమును శ్రీ గణపతిశాస్త్రిగారు బహుముఖములుగ సుద్ధాటించి యీ మూలగ్రంథరచనమును గురువర్యులగు శ్రీ రమణమహర్షి సన్నిధానముననే ముగించి వారి యుగగ్రహీత్యాదములకుఁ బాత్రమయిరి. ఆంధ్రీకృతికర్తలుగూడఁ దమ ప్రకృతానువాదమును శ్రీ మహర్షి వర్యుల జీవిత కాలములో 1946 సంవత్సరములో వారి సమక్షమునఁ జదివి వినిపించి వారి యామోదాశీర్వాదముల నంది దాని చారిత్రకే యంకిత మొసంగియున్నారు. ఇందలి “ఉమ” కేవల పరాశక్తియే గాని, పురాణములందును గావ్యములందును వర్ణితమయిన పరిమితవ్యక్తి యగు హైమవతి గాదు. ఉరు=ఉ (పరమేశ్వరుని) మానశక్తి; హైమవతి=సౌవర్ణజ్యోతి (హేమము=సువర్ణము; సౌవర్ణ=వైద్యుతజ్యోతి (వైదికపరిభాషలో సర్వతము=మేఘము ఇత్యాదులిందలి నిర్వచకములు. ఇట్లే దక్ష, దాక్షాయణి, సతి, అదితి మున్నగుకొన్ని పదములకుఁ జౌరాణిక గాథలకు విలక్షణములగు సర్థములు శ్రుత్యాధారములతో నిరూపింపబడినవి. కృతియంతయు గణపతి కవీంద్రుల యగణితవైదికవిజ్ఞానమునకు సర్వదర్శనకళానైచువ్యమునకు నాదర్శకమయి వెలయుచున్నదని చెప్పవచ్చును. ఈ ప్రథమశతకమందలి ప్రథమ చతుర్థస్తబకము లార్యాపుత్రములలోను, ద్వితీయ స్తబకము పంచదామరములతోడను, తృతీయ స్తబకము తనుమధ్యాపుత్రములందును గూర్చబడినవి. అనువాదముగూడ సాంధ్రీకర్తల సామర్థ్యమున కనుగుణముగ నున్నది. క్రింది పద్యములు చూడవచ్చును. గ్రంథమందలి తక్కిన భాగములు గూడఁ ద్వారలో వెలువడుట కయి యాంధ్రలోకము కృతికర్తకుఁ బోషింపబడుట మొసంగుఁగాక! గణపతిశాస్త్రిగారి జీవితసంగ్రహము గూడ గ్రంథారంభమునఁ గలదు.

శ్లో. పల్లవమృదువేదిగతః । జ్వలనపవిత్రం మహర్థమణి కావ్యమ్
ననచంద్రఖండసౌమ్యం । శివమదృశః తస్మైరామి వపుః. (1-17)

చ. నవశశిఖండసామ్యము న శ సర్వమహానుజీకాంతియు క్తము
బ్రచిమలవేది మధ్యగత శ సావకపావసరూపశాలి, ప
ల్లవమృదులంబు, మందర క శ భావనిపూర్ణవిచిత్రీయూర్తి, నా
శివతరుణీశరీరమును శ జింతనముం బొనరింతు నిత్యముక.

శ్లో. కరోతి యా విభక్తి యా నిహన్తి యా జగత్త్రయమ్
సమస్తతో విభాతి యా స దృశ్యతే క్వచిచ్ఛ యా
అలీనగుప్తదూషిణీ గురూపదేశమంతరా

స శక్యతే బుద్ధైశ్చబోద్ధ మంధకారిసుందరీ॥

(2-3)

ఉ. ఎవతె జగత్త్రయంబు సృజి + యించి భరించి హరించుచుండుఁ దా
నెవతె సమస్తమందును ర + హించియు నెంచును గానుపింప, దా
శివసతి గుప్తదూషిణీ ప్ర + సిద్ధగురూక్తి లభింపకుండిన
వివృతనిజస్వరూపయగు + నే భవి నెంతటి బోధశాలికిక.

శ్లో. మాతాపితరా యత్ | తా వేశశరీరా
చిత్రప్రభవార్థా | సాకాచనలీలా.

(3-9)

ద్విరదగతిరగడ.

అతడు సంవికయు నే | కతనుసంగతు తొట
అతిచిత్రకృతిజాల | అది యొకానొకలీల.

శ్లో. సృతనుమ విహరన్తి త్వాం | ఉపాధివీణాకృతేర్జగన్మాతః
సాదృశ్యాత్ కుండలినీం | పరోక్షవాదప్రియాః ప్రభాషన్తే.

కం. జనదేహవిహారిణీ నగు

నిను వీణా కృత్సుపాధి శ నిం గుండలిఁ బో
లిస దానిఁ గుండలిని వని

యనియెదరు పరోక్ష వాగ్ని శ తాత్ములు జననీ !

బంబారు తమ్మయ్య.

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు

శ్రీ సీతాపురము మహారాజావారిధనసహాయముచే రచియింపఁ

బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయల్ పైజా 1000 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 955 పుటలు గల రెండవ సంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవ సంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమ సంపుటమున అకారము మొదలు, ఔకారము వఱకునుగల యచ్చు లాదియందుఁగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. రెండవ సంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయ సంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' మొదలు 'సె' వఱకుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటికంటె నిది సర్వవిధముల నుత్తమ మయినది. ఈ పుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయు నను తలంపుతో నీ క్రిందివెల నిరయింపఁబడినది.

క్యాల్సికో బైండింగు ఒక్కొక్క వాల్యూము రూ 6 లు.

ప రి ప త్త చు రణ ము లు

1. ఆధునికాంధ్ర వాఙ్మయవికాసవైఖరి జయంతి రామయ్యచంతలుగారు	}	... 1-8-0
2. కాళిందీ కన్యాపరిణయము-అహోబిలపతి ప్రథమ ద్వితీయభాగములు		
3. చంద్రభానుచరిత్రము- తరిగొప్పల మల్లనకవి		1-0-0
4. పరిపత్పుస్తక భండాగారము		1-0-0
5. మన్నారు దాసవిలాసనాటకము - రంగాజమ్మ		0-12-0
6. రసార్ణవాలంకారము - ప్రకాశవర్మ కవి		... 0-8-0
7. రఘునాథ రామాయణము (ప్రథమభాగము) రఘునాథభూపాలుడు	}	... 0-12-0
8. రాధికా సాంత్వనము నముఖము వెంకటకృష్ణప్ప నాయకుడు.		
	}	... 1-0-0